



LICENCIATURA EN EDUCACIÓN CON ÉNFASIS EN INGLÉS

ESTRATEGIAS PEDAGÓGICAS BASADAS EN LOS ESTILOS COGNITIVOS
DE LOS ESTUDIANTES DE 4°-2 DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA CORAZON DE
MARIA PARA LA DINAMIZACIÓN DEL PROCESO APRENDIZAJE- ENSEÑANZA DEL
IDIOMA INGLÉS

DAYRON ALONSO VERBEL MARTINEZ

HEYDIS KARINA PERNETT DEULUFEUT

KAREN IRINA PAYARES CARDOZO

CARTAGENA D. T Y C

2015



ESTRATEGIAS PEDAGÓGICAS BASADAS EN LOS ESTILOS COGNITIVOS
DE LOS ESTUDIANTES DE 4°-2 DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA CORAZON DE
MARIA PARA LA DINAMIZACIÓN DEL PROCESO APRENDIZAJE- ENSEÑANZA DEL
IDIOMA INGLÉS

DAYRON ALONSO VERBEL MARTINEZ

HEYDIS KARINA PERNETT DEULUFEUT

KAREN IRINA PAYARES CARDOZO

TRABAJO DE GRADO PARA OPTAR AL TÍTULO DE
LICENCIADO EN EDUCACIÓN CON ÉNFASIS EN INGLÉS

ASESOR

JOSÉ SANTOS BARRIOS SALAS
MAGISTER EN EDUCACIÓN

CARTAGENA D. T Y C.

2015

NOTA DE ACEPTACIÓN

JURADO: _____

JURADO: _____

DEDICATORIA

A Dios que guía todas y cada una de nuestras acciones y nos acompaña en todo el recorrido de nuestras vidas, a nuestros padres que son el soporte, el motor y la fuerza para seguir adelante, a nuestros profesores que con cada una de sus recomendaciones forjaron estos profesionales que hacen parte del hoy, del mañana y del futuro de este país y a nuestro asesor que confió en este grupo de jóvenes a los que con cada una de sus enseñanzas mostró que todo es posible cuando realmente te lo propones.

Tabla de contenido

	Página
Resumen	8
Abstract	9
Introducción	10
CAPÍTULO I	
1. Diseño metodológico	40
1.1 Caracterización de la investigación.....	40
1.2 Universo, población y muestra	43
1.3 Interpretación y análisis de resultados	44
CAPÍTULO II	
2. Resultados	50
2.1 Estilos cognitivos en el aula según el procesamiento de la información.....	50
2.2 Análisis pedagógico y contextual del aula	60
2.2.1 Elementos pedagógicos observados en el desarrollo de las clases	60
2.2.2 Elementos contextuales observados en el desarrollo de las clases	62
2.3 Hacia una estrategia pedagógica	63
2.3.1 Dificultades con respecto al inglés encontradas en el aula	63

2.3.2 Planteamiento de la estrategia pedagógica.....	66
3. Conclusiones	72
4. Referencias	75
7. ANEXOS.....	78

Tabla de anexos

	Página
1. Anexos	78
1. Observación de clase número uno	78
2. Observación de clase número dos	80
3. Observación de clase número tres	82
4. Observación de clase número cuatro	84
5. Encuesta aplicada a docentes	85
6. Entrevista a los y las docentes de inglés	86
7. Entrevista a coordinadores	87
8. Primera prueba diagnóstica aplicada a los y las estudiantes (writing).....	88
9. Segunda prueba diagnóstica aplicada a los y las estudiantes (reading).....	89
10. Tercera prueba diagnóstica aplicada a los y las estudiantes (listening).....	91

Resumen

El interés por estudiar nuevas formas de enseñanza en cuanto a la lengua inglesa se ha convertido en algo indispensable en las sociedades actuales. Es por ello que los gobiernos y las instituciones educativas muestran su preocupación por el uso de estrategias, técnicas y modelos de enseñanza adecuados que hagan de la clase de idiomas un espacio versátil y dinámico.

Atendiendo sólo a la manera en cómo se enseña y no del cómo se aprende, en este sentido la siguiente investigación acción participativa propone una mirada hacia el sujeto que aprende, por ello plantea como objetivo principal, analizar la incidencia que tiene la implementación de estrategias pedagógicas basadas en los estilos cognitivos de un grupo de estudiantes de una escuela pública de la ciudad de Cartagena para dinamizar el proceso de aprendizaje- enseñanza del idioma inglés, objetivo plenamente cumplido ya que al utilizar técnicas como la observación participante, entrevistas , talleres, entre otras, fue posible comprender la dinámica de la realidad estudiada y proponer la estrategia pedagógica **English Path** la cual representa una nueva manera de aprender y enseñar inglés en el aula de clase estudiada, además invita a los actuales y futuros docentes en lenguas a la reflexionar sobre su praxis educativa con respecto a la manera particular cómo aprenden sus educandos.

Palabras claves: estrategias, estilos cognitivos, aprendizaje- enseñanza, lengua extranjera, dinamizar.

Abstract

The interest in studying new ways of teaching English language has become increasingly indispensable in modern societies. For that reason, governments and educational institutions are concerned about the use of strategies and appropriate techniques that make a class more versatile and dynamic, taking into account not only how the language is taught but also how it is learned. In this way the purpose of our research offers a look into the learner, therefore the main objective is to analyze the incidence of the implementation of pedagogical strategies based on cognitive styles in a group of students from a public school at Cartagena city to encourage the learning-teaching process of english, aim fully achieved through techniques such as participant observation, interviews, workshops, among others, it was possible to understand the dynamic of the studied reality and propose the pedagogical strategy **English Path** which represents a new way of learning and teaching english in the studied sample, further it invites current and future language teachers to think of their educational practice regarding the particular way in which their students learn.

KEY WORDS: strategies, cognitive styles, learning-teaching, foreign language, stimulate.

Introducción

En el proceso de aprendizaje- enseñanza de una lengua extranjera influyen factores tanto culturales como pedagógicos. Gholami (2012) afirma que dentro de los elementos culturales se encuentra inmerso el contexto una de las principales oportunidades que tiene el educando de elevar sus logros en el aprendizaje, ya que estos contienen la influencia y motivación necesaria cuando se trata de aprender una lengua.

Dentro de estos contextos se encuentra la institución educativa, con ello los estudiantes y las relaciones entre sociedad y escuela. Es decir, por un lado las dinámicas sociales que se dan fuera de la institución educativa como; las relaciones entre amigos, el tipo de música que se escucha, los programas de televisión que suelen verse, los lugares que se visitan y la manera como el entramado de estas relaciones coadyuvan al individuo al desarrollo de las habilidades de una lengua extranjera y con ello al aprendizaje de la misma.

Por otro lado, los factores pedagógicos hacen referencia a los actores del proceso educativo como; estudiantes, docentes, directivos, pasando por las estrategias e instrumentos utilizados para el desarrollo de las clases, hasta llegar a la planta física de la institución, elementos que constituyen una comunidad académica que trabajan en pro del desarrollo integral de un individuo y con ello al conocimiento de otras culturas a través de su lengua.

Lo expuesto anteriormente evidencia que el aprendizaje de una lengua extranjera, en este caso el inglés, no es un proceso aislado a la realidad del estudiante. Es decir, la escuela debe establecer relaciones con el contexto en el cual se desenvuelve y dentro de ésta los procesos deben estar enfocados a la manera como los estudiantes interpretan la realidad que los rodea.

Actualmente en el aula 4-02 de la Institución Educativa Corazón De María, no se están estableciendo las relaciones entre contexto, institución y estudiante; es decir, los estudiantes no

relacionan lo que ven dentro de la escuela con su entorno social, ni la institución favorece a su acercamiento para el aprendizaje del idioma inglés, en otras palabras la profesora únicamente desarrolla las clases haciendo uso de actividades en la cual los estudiantes no pueden vivenciarlas fuera del aula, ejemplos: las estaciones del año y los cambios que se presentan en cada una de estas, simplemente se limita a realizar actividades con el uso de los diccionarios, transcribir vocabularios, rellenar espacios en blancos, actividades de tipo gramatical, al finalizar cada una de estas no especifica que en Colombia también se dan dos estaciones que también son importantes y cómo se están viviendo cada una de ellas hoy día, es por ello que los estudiantes no le encuentran funcionalidad a estas actividades realizadas dentro del aula .

Si bien es cierto ellos reciben la información de una única fuente (la maestra), también lo es que la reciben de una única forma, por ejemplo, la clase es de tipo magistral, la docente se limita a escribir en el tablero y los estudiantes a transcribir a sus cuadernos, no trabajan en grupos, sino que siempre lo hacen de manera individual. Es decir, desconociendo la particularidad de los educandos, la manera como estos reciben, procesan, organizan y dan a conocer la información que el medio les ofrece. En otras palabras, no se tienen en cuenta la manera como aprende el estudiante y la importancia del contexto en su proceso de aprendizaje de la lengua extranjera. En este sentido, los contenidos se presentan como sistemas aislados de la realidad en la cual se desarrollan los educandos. (Ver anexo número 1)

Actualmente, el gobierno y los profesores se han preocupado por la capacitación con respecto al dominio del idioma inglés, enfocados en la preparación del saber disciplinar pero se está desconociendo la particularidad de cada uno de los educandos, cuando de aprender se trata ya que cada uno de ellos presenta estilos y ritmos de aprendizajes distintos, en el aula se desconoce que cada niño es diferente, en el caso específico del grado 4-02 ; los y las estudiantes

no tienen la misma edad entre sí (siete tienen 9 años, nueve tienen 8 años, seis tienen 10 años y uno tiene 12 años), vienen de familias variadas (parental, monoparental, nuclear, extensa), vienen de diversas partes del país, poseen gustos diversos y sobre todo poseen estilos cognitivos diferentes (dependiente e independiente del medio).

En adición a todo lo dicho, durante el desarrollo de la clase de inglés se puede observar que no se hace uso de los recursos con los que cuenta la institución (video beam, grabadora, sala de cómputo, tv, cartulinas, entre otros); en otras palabras los materiales utilizados para el desarrollo de la clase son; los marcadores, tablero y algunas láminas con imágenes no alusivas al idioma, es decir ilustraciones realizadas en casa o fotocopiadas por la maestra pero que solo tiene su descripción totalmente en español y no en inglés como es el propósito, desaprovechando de esta manera los materiales que ayudan a la dinamización de la enseñanza de la lengua extranjera, por ejemplo la grabadora: para el desarrollo del listening, el video beam y sala de cómputo para la presentación de videos y software, entre otros recursos, con los que interactúen los estudiantes y desarrollen habilidades para el aprendizaje del inglés.

En el aula, la instrucción se realiza mediante ejemplos discursivos, es decir a través de monólogos por parte de la maestra, pero que no se ilustran a través de imágenes adecuadas (acorde con la temática trabajada) o acciones. Por otro lado prima el trabajo de manera individual en el desarrollo de las clases de inglés y no se hacen exposiciones grupales, talleres en parejas, ni dinámicas de grupo.

Otro aspecto a tener en cuenta es que todas las instrucciones de la clase se realizan en español, un ejemplo de lo anterior es, el saludo inicial; buenos días, el cual es realizado en la lengua materna. Por otro lado, acciones básicas expresadas en inglés como (stand up) colocarse de pie o (sit down) sentarse o lugares como; (classroom) salón de clase, (bathroom) baño,

objetos como (chair) silla, (door) puerta, entre otras, se presentan como algo desconocido para los estudiantes, ya que no son utilizadas dentro o fuera del aula. Durante la clase de idiomas, la lengua materna prima ante la extranjera, únicamente haciendo uso de herramientas que solo tienen en cuenta la forma en la que se está enseñando, pero deja de un lado la manera en la que los estudiantes están aprendiendo.

Así mismo, tanto la institución como el salón de clases no cuentan con anuncios o posters en inglés, ni una biblioteca con materiales para la enseñanza o promoción de esta lengua. Por ejemplo; lugares como los baños, la sala de informática, pasillos, patio, entre otros espacios sólo cuentan con señalización en español, además poseen afiches alusivos a celebraciones que se realizan de acuerdo al mes o época del año pero únicamente en la lengua materna. En cuanto a los espacios dentro del aula como; paredes, tableros, sillas, entre otros enseres no tienen anunciadores que indiquen sus nombres en inglés. En general, ninguna de estas áreas evidencia la enseñanza o desarrollo del inglés en esta institución.

Ahora bien, durante las clases de inglés los y las estudiantes se limitan a escuchar las explicaciones de la profesora y a transcribir del tablero al cuaderno, mientras la docente dirige todo el proceso formativo, esta utiliza libros para la explicación o talleres, pero no hace uso de imágenes o canciones; es decir material audiovisual, tanto que el estudiante sólo escribe lo que se coloca en la pizarra. Por tanto, no se evidencia más que un rol pasivo por parte de este en el proceso. (Ver anexo número 2)

Por otro lado, en cuanto a las expresiones usadas dentro del aula para reflejar sus gustos, necesidades o sensaciones, los y las estudiantes no saben comunicarlas en inglés. Al momento de expresar sentimientos o deseos como; estar triste o feliz, querer ir al baño o decir que les gusta algo, siempre lo realizan en español, alegando que no saben decirlo en inglés. No responden a

preguntas tales como: “How are you?”, “What is your name?” o “How old are you?” por el contrario se ríen o esconden sus rostros. No identifican el vocabulario de sus útiles escolares o los elementos dentro del aula o de la institución, ni tampoco saben escribir frases cortas o sencillas que expresen sus gustos o las actividades que pueden hacer mediante el empleo de verbos como “like” y “can”. En pocas palabras, desconocen el uso más simple del inglés para expresarse dentro del salón de clases.

De acuerdo a todo lo dicho anteriormente, en el salón de clases se puede evidenciar que los y las estudiantes no manejan las habilidades y competencias básicas que de acuerdo a los Estándares Básicos de Competencias en Lenguas Extranjeras: Inglés, estos debían haber avanzado según el nivel de escolaridad en el que se encuentran (A1), ya que hasta esta etapa ellos deberían saber expresar sentimientos, emociones utilizando la lengua meta, situación que no se presenta.

Todo esto está causando a su vez que los estudiantes se encuentren desmotivados durante el periodo de tiempo de la clase y expresándolo mediante frases como “no me gusta el inglés”, “qué clase aburrida”, “seño, no entiendo nada” “no voy a hacer nada”, “explique nuevamente que no entiendo”, “que tengo que hacer” después de las explicaciones de la maestra. A su vez la situación anterior genera ansiedad y estrés en los y las estudiantes, aumentando su filtro afectivo y dificultando el proceso de aprendizaje de la lengua extranjera por parte de los estudiantes (Krashen,1981)

En este sentido la falta de acercamiento de los estudiantes al idioma inglés (escuchar conversaciones, ver videos, lecturas, exposiciones, conversaciones en inglés) está impidiendo el desarrollo de las habilidades y competencias en la lengua extranjera de los estudiantes. Estos no se sienten atraídos por el inglés, ya que lo ven como algo ajeno a su realidad, una asignatura más

que se presenta poco llamativa para ellos. No se promueve la lectura ni el uso variado de actividades que tengan en cuenta la forma en que aprenden y organizan ese aprendizaje en sus estructuras mentales; es decir, sus estilos cognitivos.

Lo descrito anteriormente afecta el proceso de aprendizaje-enseñanza del idioma inglés debido a que los estudiantes no son capaces de dominar la lengua extranjera, sólo se limitan a transcribir del tablero al cuaderno como única opción. Así mismo, el proceso se ve afectado, ya que las estrategias pedagógicas usadas en la clase no tienen en cuenta el cómo aprenden los estudiantes, lo cual implica que la instrucción impartida vaya en el sentido de la enseñanza tipo bancaria, donde los estudiantes sólo reciben lo que el docente les da.

Hasta el momento se puede dar cuenta que los y las estudiantes no han alcanzado un nivel de inglés de acuerdo a su nivel de escolaridad, pero también es posible dar cuenta de que las estrategias utilizadas en las clases de inglés no generan interés en los y las estudiantes por aprender la lengua, puesto que estas están encaminadas al ¿Cómo enseñar? Pero no dan cuenta del ¿Cómo aprender?; es decir, el centro del proceso es el acto de enseñar y no el acto de aprender. También se hace necesario resaltar que los espacios de interacción de los estudiantes con la lengua extranjera, ya sea por materiales escritos, auditivos o visuales, es muy poca.

En virtud a lo expuesto, de no tratarse estos factores, el proceso de aprendizaje-enseñanza del idioma inglés en un futuro a corto y mediano plazo se tornará desfavorable. En primera instancia, porque los estudiantes se encuentran por debajo del nivel Principiante A1 cuando deberían estar desarrollando competencias que permitan alcanzar el nivel Básico A2, de seguir así el proceso, probablemente permanecerán en este nivel por los próximos grados que cursen, aumentando la falta de interés y motivación por aprender esta lengua, haciendo más difícil el poder nivelarlos. En segunda instancia, las estrategias pedagógicas seguirán encaminadas a la

práctica de tipo bancaria, no generarán aprendizajes significativos en los estudiantes y continuarán concentrando el esfuerzo en la manera de enseñar y no en la de aprender de los educandos.

Considerando todo lo mencionado hasta ahora, se es necesario entonces, tener en cuenta que los y las estudiantes aprenden y organizan la información que reciben del medio de diferentes formas (Estilos Cognitivos) por ello se ha de diseñar estrategias pedagógicas encaminadas a dinamizar el proceso de aprendizaje-enseñanza del idioma inglés. Así pues se facilitará a los estudiantes acercarse a la lengua extranjera, permitiendo guiar la instrucción de tal manera que se ajuste a sus estructuras internas, para así potenciar el dominio del idioma inglés , por parte de ellos durante el proceso de aprendizaje-enseñanza de la misma.

De acuerdo a lo anteriormente descrito el grupo de investigación se formula un gran interrogante ¿Qué incidencias tiene la implementación de estrategias pedagógicas diseñadas a partir de los estilos cognitivos dependiente e independiente del medio de los estudiantes de 4-2 de la Institución Educativa Corazón de María en la dinamización del proceso de aprendizaje-enseñanza del idioma inglés? Esto con el fin de presentar rutas alternativas de solución a la situación presentada dentro del aula.

Para dar cuenta de este interrogante, se propone como objetivo general, analizar la incidencia que tiene la implementación de estrategias pedagógicas diseñadas a partir de los estilos cognitivos dependiente e independiente del medio de los estudiantes de 4-2 de la Institución Educativa Corazón de María en la dinamización del proceso de aprendizaje-enseñanza del idioma inglés.

Ese proceso de análisis está inmerso dentro de un contexto que implica una serie de acciones organizadas, sistematizadas y responsables que coadyuvan al desarrollo de la investigación.

La primera de esas acciones corresponde a: identificar los estilos cognitivos atendiendo a la dependencia e independencia del medio de cada uno de los y las estudiantes de 4-2 de la institución educativa corazón de María, para así poder atender a las diferencias cognitivas que presentan cada uno de ellos, la segunda de las acciones consiste en determinar los elementos pedagógicos y contextuales que se están teniendo en cuenta para la actual enseñanza del idioma inglés y la tercera de dichas acciones estriba en proponer una estrategia pedagógica que atienda a los estilos cognitivos dependientes e independientes del medio de los estudiantes de la institución educativa corazón de María grado 4-02, la segunda y tercera de las acciones con el fin de plantear y poner en práctica una estrategia que posibilite la dinamización del proceso aprendizaje enseñanza del idioma inglés dentro del aula.

Las anteriores acciones están inmersas en una realidad la cual configura y le da esencia a todas ellas y al presente proyecto, en ese sentido es necesario entender que el aprendizaje de una lengua hace parte primordial del desarrollo de los seres humanos. Se empieza en el seno del hogar, donde se adquiere la primera lengua, en un proceso natural enmarcado por las condiciones del contexto y las necesidades a las que se ve enfrentado el sujeto en la medida en que se relaciona con su entorno. Cuando se es expuesto a una lengua extranjera, la forma en que se aprende difiere con respecto a la primera, pero la necesidad continúa siendo la misma, expresarse.

Así pues, un idioma permite a un individuo interactuar y comunicarse con otros, permitiéndole entender y decir lo que siente y piensa (Martínez, 2005). Así mismo, la enseñanza de una lengua debe ir condicionada con esa necesidad natural, por lo que la educación tiene que dirigir sus esfuerzos en favorecer a las condiciones para que este proceso se dé en el aula. Este proyecto pretende dinamizarlo para facilitar el aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera a través de estrategias diseñadas a partir de la heterogeneidad de los estudiantes.

De igual forma la presente investigación se hace relevante y pertinente, ya que busca coadyuvar al fortalecimiento del proceso aprendizaje-enseñanza a través de la descripción de la influencia de estrategias pedagógicas diseñadas a partir de los estilos cognitivos dependientes e independientes de campo de los estudiantes. Estos hacen referencia a la manera como el individuo procesa la información desde los dominios socio-afectivos y perceptivos; este último hace alusión a la relación entre la entrada de información (input), los procesos internos para la comprensión de la misma y la salida (output) de dicha información. Medina (2008) y por último los estilos cognitivos (Hederich, 2004) Esta temática es relativamente nueva, por lo cual profundizar en ella hace de esta investigación un trabajo novedoso y fresco.

Enfocando esta investigación al campo educativo, se pretende reconocer que existe una diversidad en el procesamiento de la información de cada uno de los estudiantes, buscando facilitar la labor pedagógica desde el punto de vista del cómo se aprende y no del cómo se enseña. Por ello se habla de proceso aprendizaje-enseñanza, entendiéndolo como; el reconocimiento de la forma de aprender para enseñar, enseñanza ajustada al aprendizaje y no viceversa (Escribano y del valle, 2008).

Con referencia a lo anterior, se hace preciso dinamizar el proceso de aprendizaje-enseñanza del idioma inglés en virtud de la heterogeneidad de los educandos, permitiendo un

desarrollo de aprendizaje significativo por parte de estos con respecto a una lengua extranjera. A su vez el proyecto estimula al mejoramiento del logro académico (con respecto al inglés) a nivel individual (cada uno de los estudiantes) y a nivel institucional. Lo que generaría una nueva manera de enseñar lenguas partiendo de las necesidades del público al cual va dirigido ese proceso.

Ahora bien, aprender un idioma ha pasado de ser un lujo a convertirse en una necesidad y se evidencia en el día a día. A nivel nacional el ministerio de educación, en pro del mejoramiento del nivel de inglés de los colombianos, facilita las herramientas para este proceso a través del Proyecto de Fortalecimiento al Desarrollo de Competencias en Lenguas Extranjeras y el Programa Nacional de Inglés 2015-2025. La creación de los Estándares de Competencias en Lenguas Extranjeras: inglés, es una muestra de ese esfuerzo por hacer más consistentes y unificados los criterios de enseñanza del inglés de acuerdo a las exigencias internacionales. Todo esto en el marco de las relaciones exteriores, negociaciones y tratados de comercio con países anglosajones, un mercado al que Colombia está entrando con fuerza cada día más (MEN, 2005).

A nivel local, Cartagena es una ciudad turística y cultural que diariamente recibe visitas de personas de todo el mundo. Es un puerto también, por lo que las relaciones comerciales se realizan en lengua franca; es decir, en inglés, lo cual hace más necesario este idioma, situaciones que favorecen y hacen fundamental y conveniente el adelantar un proyecto como este, ya que se estaría contribuyendo al fortalecimiento del aprendizaje de esta lengua.

Ahora bien, actualmente en el grado 4-02 de la institución investigada no existe conciencia de la importancia del inglés en los espacios de interacción de los estudiantes y docentes ya que las áreas del plantel tales como baños, pasillos, señalizaciones, carteles y demás se encuentran todos en español, los estudiantes no encuentran motivación extrínseca para el

aprendizaje de la lengua extranjera ya que la intrínseca es prácticamente nula. Debido a que no existen zonas de acercamiento con el idioma inglés, no se promueve el aprendizaje por fuera del aula lo cual hace difícil la adquisición de esta lengua . Por tal razón este estudio resulta pertinente, ya que se propone una estrategia encaminada a dinamizar el proceso de aprendizaje-enseñanza contribuyendo en segunda medida a la creación de cultura del aprendizaje del inglés tanto en el aula como fuera de ella.

Por eso es necesario describir la influencia de estrategias pedagógicas diseñadas a partir de los estilos cognitivos dependiente e independientes de campo de los estudiantes de la Institución Educativa Corazón de María grado 4-02, mediante una investigación acción como medio eficaz y adecuado para implementar y describir los efectos de dichas estrategias, como observadores participantes. Dejando así de lado modelos de la enseñanza del inglés que hasta el momento no han atendido las necesidades cognitivas y contextuales de los y las estudiantes, permitiendo de esta manera no sólo coadyuvar al aprendizaje del inglés por parte de ellos, sino también fortalecer el proceso de enseñanza-aprendizaje y por ende lograr los resultados deseados; es decir, aprendizajes significativos.

Tener en cuenta los estilos cognitivos en el proceso de aprendizaje enseñanza del idioma inglés a través de la utilización de estrategias pedagógicas que ayuden al desarrollo de esta lengua, permite una nueva visión de la enseñanza del inglés, una mirada centrada en el estudiante y cómo desde sus diferencias se pueden aprovechar espacios de aprendizaje para que exploten la oportunidad que tienen de dominar una lengua extranjera y con ello conocer otra cultura a través de ella.

Todas las mediaciones descritas hasta este punto de la investigación son el resultado de un proceso exhaustivo de lectura, análisis, escritura y reflexión de las diferentes hipótesis y

teorías con respecto a los estilos cognitivos, estrategias pedagógicas, enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera, ya que han configurado el discurso de todo este estudio investigativo.

Situación que reitera la primacía de la lectura y escritura continua para la evolución de una investigación, pues la primera de ellas (la lectura) permite reconocer la historicidad y la segunda (la escritura) permite generar historia, además vale recordar que; la lectura transforma y reforma al sujeto transformado (Alcalá, Pernett y Yépez, 2007).

De lo anterior se puede entender que para adelantar un proyecto de investigación es indiscutible el hecho de que el investigador se sumerja en el mundo de las letras, del análisis y las interpretaciones. Es estrictamente necesario que el investigador conozca el pasado que subyace en su objeto de investigación y la manera como este pasado representa aportes para el desarrollo de esta.

Atendiendo a lo anterior el presente trabajo ahonda en una serie de investigaciones que tienen como epicentro la identificación de estilos cognitivos y la influencia de estos en el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera. Elementos que no solo servirán como referentes teóricos y conceptuales para la actual investigación sino que también contribuyen a la formulación, implementación y evaluación de estrategias pedagógicas que atiendan a dichos estilos.

Ahora bien la noción estilos cognitivos es relativamente nueva, su precursor es Witkin (1976) quien los conceptualiza como aquel modo característico de funcionamiento perceptual e intelectual del ser humano. A pesar de que no hay una investigación en concreto sistematizada y realizada por el mismo, muchos autores se apoyan en él, para dar pie a sus investigaciones, (Alcalá et al., 2007). Varios ejemplos de esta influencia constituyen nuestros antecedentes.

Alcalá, Pernet & Yépez (2007), “ Estilos cognitivos en el Proceso de Aprendizaje-enseñanza”, esta, investigación realizada entre los años 2005 y 2007 tenía como objetivo general, describir la influencia de la utilización de estrategias pedagógicas fundamentadas en los estilos cognitivos dependientes e independientes del medio en las dimensiones socio-afectivas y comunicativas (con relación al habla y la escucha) de los niños de primero de la institución educativa Olga González Arraut en Cartagena de Indias, Colombia.

Dentro de este estudio se afirma que es posible mejorar el proceso de aprendizaje-enseñanza si se tienen en cuenta las diferencias individuales de los y las estudiantes, es decir el desarrollo de estrategias pedagógicas fundamentadas en los estilos cognitivos dependiente e independiente del medio ayuda a potenciar las habilidades comunicativas y sociales de los estudiantes y esto a su vez permite un mejor rendimiento académico y relaciones interpersonales dentro y fuera del aula.

Esta investigación ayuda no solo a implementar estrategias pedagógicas centradas en los estilos cognitivos de los y las estudiantes sino, también a desarrollar un aprendizaje significativo en estos y sobre todo a potencializar las habilidades en el idioma inglés.

Por otro lado se analizó la investigación de Jiménez y Vélez, (2006) “ Una experiencia en la enseñanza del inglés basada en los estilos cognitivos” la cual buscaba diseñar, a través de un proceso de investigación-acción, una metodología de enseñanza del idioma inglés en el grado transición que se ajuste a las características de los niños y niñas cuyo estilo cognitivo es Independencia o Dependencia de campo.

Este trabajo, aporta mucho a la presente investigación dado que es importante tener en cuenta la heterogeneidad de los y las estudiantes en el aula de clases, y cómo el uso de estrategias pedagógicas y herramientas hacen que el aprendizaje y enseñanza del idioma inglés

sea un proceso dinámico y versátil que facilita la construcción de conocimientos en la lengua extranjera.

Blanco, Gutiérrez, y Vargas, (2011) “Caracterización de los estilos cognitivos y de los estilos de aprendizaje para evaluar en y desde la diversidad en el instituto técnico agropecuario Antonio Nariño de Sacama Casanare”

Esta última búsqueda ha aportado a nuestra investigación el hecho de cómo se puede favorecer el proceso enseñanza aprendizaje a través de estrategias evaluativas como lo son los mapas mentales, portafolio entre otras estrategias, de acuerdo a los estilos cognitivos y estilos de aprendizaje que poseen los estudiantes. Este tipo de investigación aporta a la presente, elementos teóricos, prácticos y evaluativos para la identificación de estos estilos cognitivos y sobre todo la evaluación de aquellos procesos que se dan dentro del aula.

Arroyave y Herrera, (2011) “La enseñanza del inglés como lengua extranjera, de los estudiantes del instituto Ferrini, sede Calasanz, grado CLEI 4” la cual tuvo como objetivo general, mejorar el proceso de enseñanza del idioma inglés mediante el diseño de estrategias pedagógicas y didácticas adaptadas a los recursos con que cuenta la institución, es un proyecto que tiene como finalidad analizar sobre todo a los docentes y ver qué tipo de estrategias didácticas están siendo utilizadas por estos, ya que se notó en los estudiantes un bajo rendimiento académico en la lengua inglesa, rechazo y apatía hacia esta, entre otros aspectos.

La anterior investigación constituye un referente importante a nuestra investigación con respecto a las estrategias utilizadas por la docente y la manera como estas ayudan a mejorar el proceso de aprendizaje- enseñanza dentro del aula, es por ello que estas indagaciones se constituyen como antecedentes de futuras investigaciones. Por otro lado existen algunas teorías que han configurado y fortalecido los referentes dichos anteriormente. Por lo tanto se hace

necesario tener en cuenta y detallar algunas teorías que soportan todo lo descrito primeramente con respecto a los estilos cognitivos y al aprendizaje de una lengua extranjera.

Las investigaciones más significativas encontradas son realizadas en Colombia atendiendo a que este es un país pluriétnico y pluricultural, que posee variadas culturas, lenguas, costumbres, ritos, creencias y sus pobladores poseen diferentes rasgos físicos e intelectuales entre otras características. Ahora bien Colombia está dividido en seis regiones geográficas, cada una de las cuales tiene marcadas no solo diferencias en su espacio físico sino que cada una de ellas está enmarcada bajo paradigmas muy divergentes entre sí, dejando ver conceptos de familia, trabajo, escuela, hombre y sociedad muy disímiles dentro de cada una de ellas, ya que cada uno de los individuos poseen características que lo hacen único dentro de la región que representa y no obstante dentro del país.

Con el fin de atender esas diferencias y con ello comprender la forma como es adquirida, procesada y manifestada la información que el contexto ofrece, es que muchos autores e investigadores han acudido al concepto de estilos cognitivos con su variable dependencia e independencia del medio o del campo. Los pioneros en este campo de la psicología Cognitiva y de sus implicaciones en el campo pedagógico son Christian Hederich, Ángela Camargo y su grupo de colaboradores.

Como resultado de algunas de las investigaciones de Hederich y Camargo surgen libros como: “Estilos Cognitivos en Colombia”, “Regiones cognitivas en Colombia”, “Estilos cognitivos como modalidades de procesamiento de la información”, “Estilos cognitivos en el contexto escolar” entre otros libros que apuntan al análisis de la reestructuración cognitiva del individuo como punto de partida para mejorar los procesos de mediación en la escuela.

De la primera etapa de su investigación nace el libro “Regiones cognitivas en Colombia” en el cual hacen una aproximación a las diferentes formas de racionalidad cognitiva del individuo y de los grupos culturales colombianos para lo cual asumen el concepto de racionalidad cognitiva.

La regiones Colombianas fueron clasificadas; andina meridional, fluvio-minera, pacífica costera, pacífica valluna, magdalena alto, magdalena medio. La población seleccionada fueron estudiantes de 9° grado de las instituciones oficiales mixtas de la jornada matutina de dichas regiones. Asumiendo las variables dependencia e independencia del medio y los factores para su determinación fueron; la familia, el sexo, la edad y preferencias por las asignaturas académicas.

Para el desarrollo del estudio el equipo de investigación de Hederich y Camargo (2000) manejan el concepto de estilo cognitivo como “(...) modalidades generales para la recepción, la organización y el procesamiento de la información, modalidades que se manifiestan en las estrategias, planes y caminos específicos seguidos por los sujetos en el momento en que se lleva a cabo una tarea cognitiva

Dentro de este estudio se clasificaron algunas de las características de cada estilo cognitivo dentro de las cuales se pueden resaltar que, los individuos con estilo cognitivo dependiente del medio (D.C) tienen altas habilidades para la interacción social lo que evidencia una estrecha relación entre el yo y el mundo exterior presentando menos niveles de reestructuración cognitiva que los individuos con tendencia a la independencia del campo (I.D), los cuales presentan una profunda separación entre el yo y el mundo exterior.

Como se dijo anteriormente para la distinción entre Dependencia de Campo e Independencia de campo no sólo influyen factores como los mencionados anteriormente, sino

elementos biológicos como; el sexo, la edad, la lateralización y a factores culturales como; la familia y la modernización.

Atendiendo a la distinción de género según los resultados estadísticos de un gran número de investigaciones incluyendo esta que está siendo descrita, las mujeres tienden a ser más sensibles al medio y los hombres más independientes. Pero para llegar a dichas conclusiones fue necesario establecer la relación entre los factores biológicos no solo relacionados con el sexo sino también con la edad para lo cual Broverman propone que “aquellos sujetos que maduran más tarde, con toda probabilidad los varones presentan mayor capacidad de reestructuración que los que maduran antes”.

Para concluir en este estudio y seguir determinando los aportes de este, al presente proyecto se puede decir que, las regiones Eco-culturales de Colombia presentan diferencias entre sí con respecto al funcionamiento cognitivo, es decir dentro de estas regiones existen una serie de características y comportamientos propios que están estrechamente relacionados con el estilo cognitivo y su funcionamiento dentro de su entorno Eco- cultural.

Los sujetos identificados como sensibles al medio presentan un menor desarrollo cognitivo situación que encuentra soporte en la postura del funcionamiento psicológico expuesta por Witkin (1976) en la que una cierta línea de desarrollo individual en la cual un determinado organismo debía pasar de una condición inicial de no diferenciado a una condición más evolucionada de organismos diferenciados. En esta medida la modalidad de funcionamiento no diferenciada representaba un atraso en el desarrollo psicológico de un individuo.

Cada estilo cognitivo presenta sus características es cuestión de interpretar y saber aprovechar esa heterogeneidad. Para ello “cada cultura debe comenzar por la caracterización de las dimensiones de su propia identidad, conceptualizándola como un prototipo del ideal humano,

con una dimensión cognitiva que le resulte propia por lo tanto proponemos que el primer paso debe ser la definición de la bipolaridad; es decir, lo que soy frente a lo que no soy” (Alcalá et al., 2007, p. 40).

Ahora bien, otro aspecto fundamental dentro de la presente investigación es la manera como se sienten los estudiantes debido al nivel de estrés, ansiedad y desinterés que manejan al no alcanzar los logros programados para el área de inglés, situación que dificulta su proceso de aprendizaje. Krashen (1986) afirma que “un estudiante con alta motivación, confianza en sí mismo, una buena imagen de sí mismo y bajo nivel de ansiedad está en mejores condiciones para el éxito en la adquisición de la L2¹”.

La hipótesis del filtro afectivo enfatiza en la necesidad de crear espacios de aprendizajes libres de ansiedades y llenos de motivación, donde se tengan en cuenta los factores emocionales del educando para así lograr aprendizajes reales y significativos. El estado emocional de los estudiantes y sus conductas actúan como un filtro que posibilita que entre la información necesaria para la comprensión o se impida o bloquee el paso de la información necesaria para la adquisición del idioma.

De esta manera entre más alto sea el filtro afectivo del estudiante esté refleja un mayor nivel de ansiedad, bajo autoestima, inseguridad en sí mismo y poca participación dentro de las clases, como afirma Arnold y Brown (2000) “es muy probable que se produzcan situaciones que provoquen ansiedad, si el ambiente del aula no es emocionalmente seguro” en este sentido podría decirse que si el estudiante mantiene siempre este filtro afectivo alto las posibilidades de que no triunfe dentro de su formación en la lengua extranjera serán mucho más grande, en cambio si se mantiene un filtro afectivo bajo es decir donde haya más motivación seguridad, autoconfianza y una buena actitud frente al proceso de aprendizaje habrá mejores niveles de

¹ L2 distinción que se hace en lingüística para referirse a la segunda lengua o a la lengua extranjera.

adquisición y desarrollo de aprendizaje significativo con respecto al inglés por parte de los y las estudiantes.

Por otro lado en el siguiente proceso investigativo se hace necesario precisar algunos conceptos manejados dentro del proyecto de investigación, conceptos como; estilos cognitivos, dependencia e independencia de campo, estrategias pedagógicas y lengua extranjera.

De acuerdo con Hederich (2004) Los Estilos Cognitivos hacen alusión a la forma como el sujeto recibe, organiza, procesa y da a conocer la información que el medio le ofrece. El estilo cognitivo como una forma de procesamiento de información se mantiene de manera estable a lo largo de la vida del sujeto, es decir no cambia o varía influenciado por el contexto o circunstancias.

Pero también es cierto que la definición del estilo cognitivo de un sujeto va agarrada de la mano de factores tanto culturales (el grado de modernidad al que está expuesto, la familia) como biológicos (la edad, el sexo), por lo tanto son variables que deben ser estudiadas y tenidas en cuenta para determinar el estilo cognitivo del sujeto.

Estilo Cognitivo Independiente del medio o del campo (I.D o I.C); atendiendo al grado de reestructuración cognitiva del sujeto es posible determinar que aquellos con estilo Cognitivo Independiente son personas con un alto grado de abstracción, centradas en el yo, con mayor desarrollo del pensamiento lógico, con habilidades para centrar su atención en una sola tarea hasta su culminación (Hederich, 2004).

En el ámbito educativo son estudiantes que prefieren la explicación teórica de las temáticas con muy poca ejemplificación, crean sus propias estructuras, prefieren trabajar de manera individual y obtienen buenos resultados trabajando de esta forma. Se inclinan por las

asignaturas de razonamiento lógico como; las matemáticas, estadísticas entre otras del mismo ámbito.

Estilo Cognitivo Dependiente del medio o del campo (D.M o D.C), de acuerdo a Hederich (2004) atendiendo al grado de restructuración Cognitiva del sujeto es posible determinar que aquellos con estilo Cognitivo Dependiente son personas con un alto grado de socialización, holístico, atienden a múltiples actividades antes de terminar cualquiera de ellas, son impulsivos.

En el campo educativo son estudiantes a los que le gusta que se les explique a través de ejemplos, se les facilita el trabajo en grupo y obtienen muy buenos resultados trabajando de esta forma. Son estudiantes que tienden hacia las áreas de humanidades y ciencias sociales.

Otro de los conceptos aquí trabajados es el de estrategias pedagógicas, entendiendo que estas hacen parte de un todo complejo que por las interacciones del hombre se concretan en la práctica de las mismas y que se transforman o modifican según lo encontrado en el proceso evolutivo investigativo que no se pueden reducir a los métodos y a la puesta en marcha de los mismos.

Entonces las estrategias pedagógicas son entendidas como un proceso que tiene variabilidad según lo encontrado en la investigación, ese proceso que conlleva a acciones en pro del mejoramiento de las interacciones dentro del ámbito educativo como lo son los procesos de aprendizaje- enseñanza, pero que no se simplifica a la ejecución de las misma (acciones).

Inglés como lengua extranjera, según Graddol (2006), es asumido como la lengua que se aprende fuera de los países de habla inglesa a través de un proceso consciente por parte del sujeto. Así pues el individuo lleva a cabo procesos de formación (a través de instituciones o de

manera autodidacta) que le permiten el aprendizaje y desarrollo de habilidades en el idioma inglés.

De igual forma en la presente investigación está contemplado el concepto de dinamización, como un proceso organizado, consciente que posibilita el intercambio entre docente estudiante de una manera horizontal, en el que un sujeto aprende del otro por la interacción permanente entre ambos entes del acto educativo, en este sentido tanto los chicos como los maestros y maestras son responsables de todas las situaciones de aprendizaje dentro del aula en este sentido Gómez y Buitrago (2011) proponen “Dinamizar el aula es un paso muy importante si se quiere desarrollar en el estudiante habilidades lógicas, creativas y procedimentales y así mismo se vea motivado y dispuesto a los procesos educativos”

La dinamización del proceso aprendizaje representa para el docente la organización de espacios flexibles de aprendizaje y la búsqueda constante de herramientas metodológicas, pedagógicas y didácticas que le permitan al estudiante, pensar, imaginar y hacer.

Otro de los conceptos claves dentro de la presente investigación es la noción de incidencias, asumidas como las implicaciones que tiene dentro del proceso formativo de los y las estudiantes las acciones de los docentes, la relación entre pares (estudiante-estudiante) y la correlación entre ambos sujetos del acto educativo. Así mismo el ministerio de educación de Perú (2012) asume incidencias como “Un proceso que facilita el involucramiento de la población en el conocimiento y análisis de su problemática, en la identificación de propuestas y en la capacidad de negociación o concertación para que esas propuestas sean consideradas por los actores que toman decisiones”

Lo anterior representa un eje central dentro de este proceso investigativo ya que estudiantes, docentes y grupo investigador se convierten en entes de cambio y transformación de la realidad porque cada una de esas partes configuran un todo compacto que estructuran toda la realidad del

proceso investigativo. Es decir todos los sujetos implicados conocen la problemática dentro del aula por eso estructuran todas sus acciones en pro de un mejoramiento a partir del diálogo y la concertación.

Los anteriores conceptos permiten una comprensión clara de la investigación pues permite conocer a fondo aquellos elementos legales que se encuentran representadas en primer lugar, en la constitución política de Colombia 1991, las cuales dan soporte y congruencia a la presente investigación; en segundo lugar la ley general de la educación y por último los lineamientos curriculares, y el Programa Nacional de Inglés 2015-2025.

Lo anteriormente expuesto se encuentra evidenciado en los siguientes artículos promulgados en la constitución política de Colombia, dentro de estos, encontramos el artículo 67 el cual proclama lo siguiente;

“La educación es un derecho de la persona y un servicio público que tiene una función social; con ella se busca el acceso al conocimiento, a la ciencia, a la técnica, y a los demás bienes y valores de la cultura.

“La educación formará al colombiano en el respeto a los derechos humanos, a la paz y a la democracia; y en la práctica del trabajo y la recreación, para el mejoramiento cultural, científico, tecnológico y para la protección del ambiente.

“El Estado, la sociedad y la familia son responsables de la educación, que será obligatoria entre los cinco y los quince años de edad y que comprenderá como mínimo, un año de preescolar y nueve de educación básica.”

Este artículo habla en general de la educación en Colombia y de la obligación que tiene el estado de proveer educación gratuita así pues, como integrantes de la sociedad es un deber el contribuir al desarrollo y crecimiento de la misma con investigaciones como esta que buscan el

fortalecimiento del inglés como lengua extranjera, para el mejoramiento cultural de los estudiantes.

Asimismo, la ley 115 de 1994 menciona los fines de la educación en trece puntos clave que apuntan a una formación integral, los cuales enmarcan esta investigación, ajustándose a los requerimientos nacionales. Así:

1. El pleno desarrollo de la personalidad sin más limitaciones que las que le imponen los derechos de los demás y el orden jurídico, dentro de un proceso de formación integral, física, psíquica, intelectual, moral, espiritual, social, afectiva, ética, cívica y demás valores humanos.

2. La formación en el respeto a la vida y a los demás derechos humanos, a la paz, a los principios democráticos, de convivencia, pluralismo, justicia, solidaridad y equidad, así como en el ejercicio de la tolerancia y de la libertad.

3. La formación para facilitar la participación de todos en las decisiones que los afectan en la vida económica, política, administrativa y cultural de la Nación.

4. La formación en el respeto a la autoridad legítima y a la ley, a la cultura nacional, a la historia colombiana y a los símbolos patrios.

5. La adquisición y generación de los conocimientos científicos y técnicos más avanzados, humanísticos, históricos, sociales, geográficos y estéticos, mediante la apropiación de hábitos intelectuales adecuados para el desarrollo del saber.

6. El estudio y la comprensión crítica de la cultura nacional y de la diversidad étnica y cultural del país, como fundamento de la unidad nacional y de su identidad.

7. El acceso al conocimiento, la ciencia, la técnica y demás bienes y valores de la cultura, el fomento de la investigación y el estímulo a la creación artística en sus diferentes manifestaciones.

8. La creación y fomento de una conciencia de la soberanía nacional y para la práctica de la solidaridad y la integración con el mundo, en especial con Latinoamérica y el Caribe.

9. El desarrollo de la capacidad crítica, reflexiva y analítica que fortalezca el avance científico y tecnológico nacional, orientado con prioridad al mejoramiento cultural y de la calidad de la vida de la población, a la participación en la búsqueda de alternativas de solución a los problemas y al progreso social y económico del país.

10. La adquisición de una conciencia para la conservación, protección y mejoramiento del medio ambiente, de la calidad de la vida, del uso racional de los recursos naturales, de la prevención de desastres, dentro de una cultura ecológica y del riesgo y la defensa del patrimonio cultural de la Nación.

11. La formación en la práctica del trabajo, mediante los conocimientos técnicos y habilidades, así como en la valoración del mismo como fundamento del desarrollo individual y social.

12. La formación para la promoción y preservación de la salud y la higiene, la prevención integral de problemas socialmente relevantes, la educación física, la recreación, el deporte y la utilización adecuada del tiempo libre, y

13. La promoción en la persona y en la sociedad de la capacidad para crear, investigar, adoptar la tecnología que se requiere en los procesos de desarrollo del país y le permita al educando ingresar al sector productivo.

Por otro lado el artículo 13 de esta misma ley establece los objetivos comunes de todos los niveles así:

a) Formar la personalidad y la capacidad de asumir con responsabilidad y autonomía sus derechos y deberes;

b) Proporcionar una sólida formación ética y moral, y fomentar la práctica del respeto a los derechos humanos;

c) Fomentar en la institución educativa, prácticas democráticas para el aprendizaje de los principios y valores de la participación y organización ciudadana y estimular la autonomía y la responsabilidad;

d) Desarrollar una sana sexualidad que promueva el conocimiento de sí mismo y la autoestima, la construcción de la identidad sexual dentro del respeto por la equidad de los sexos, la afectividad, el respeto mutuo y prepararse para una vida familiar armónica y responsable;

e) Crear y fomentar una conciencia de solidaridad internacional;

f) Desarrollar acciones de orientación escolar, profesional y ocupacional;

g) Formar una conciencia educativa para el esfuerzo y el trabajo, y

h) Fomentar el interés y el respeto por la identidad cultural de los grupos étnicos.

De igual forma los artículos 20 y 21 indican los objetivos generales y específicos de la educación básica primaria respectivamente, en la cual se encuentra adscrito este trabajo de investigación. El artículo 23 numeral 7 muestra que las Humanidades, lengua castellana e idiomas son áreas obligatorias y fundamentales que comprenderán un mínimo del 80% del plan de estudios.

ARTÍCULO 20. Objetivos generales de la educación básica. Son objetivos generales de la educación básica:

a) Propiciar una formación general mediante el acceso, de manera crítica y creativa, al conocimiento científico, tecnológico, artístico y humanístico y de sus relaciones con la vida social y con la naturaleza, de manera tal que prepare al educando para los niveles superiores del proceso educativo y para su vinculación con la sociedad y el trabajo;

b) Desarrollar las habilidades comunicativas para leer, comprender, escribir, escuchar, hablar y expresarse correctamente;

c) Ampliar y profundizar en el razonamiento lógico y analítico para la interpretación y solución de los problemas de la ciencia, la tecnología y de la vida cotidiana;

d) Propiciar el conocimiento y comprensión de la realidad nacional para consolidar los valores propios de la nacionalidad colombiana tales como la solidaridad, la tolerancia, la democracia, la justicia, la convivencia social, la cooperación y la ayuda mutua;

e) Fomentar el interés y el desarrollo de actitudes hacia la práctica investigativa, y

f) Propiciar la formación social, ética, moral y demás valores del desarrollo humano.

ARTÍCULO 21. Objetivos específicos de la educación básica en el ciclo de primaria. Los cinco (5) primeros grados de la educación básica que constituyen el ciclo de primaria, tendrán como objetivos específicos los siguientes:

a) La formación de los valores fundamentales para la convivencia en una sociedad democrática, participativa y pluralista;

b) El fomento del deseo de saber, de la iniciativa personal frente al conocimiento y frente a la realidad social, así como del espíritu crítico;

c) El desarrollo de las habilidades comunicativas básicas para leer, comprender, escribir, escuchar, hablar y expresarse correctamente en lengua castellana y también en la lengua materna, en el caso de los grupos étnicos con tradición lingüística propia, así como el fomento de la afición por la lectura;

d) El desarrollo de la capacidad para apreciar y utilizar la lengua como medio de expresión estética.

e) El desarrollo de los conocimientos matemáticos necesarios para manejar y utilizar operaciones simples de cálculo y procedimientos lógicos elementales en diferentes situaciones, así como la capacidad para solucionar problemas que impliquen estos conocimientos;

f) La comprensión básica del medio físico, social y cultural en el nivel local, nacional y universal, de acuerdo con el desarrollo intelectual correspondiente a la edad;

g) La asimilación de conceptos científicos en las áreas de conocimiento que sean objeto de estudio, de acuerdo con el desarrollo intelectual y la edad;

h) La valoración de la higiene y la salud del propio cuerpo y la formación para la protección de la naturaleza y el ambiente;

i) El conocimiento y ejercitación del propio cuerpo, mediante la práctica de la educación física, la recreación y los deportes adecuados a su edad y conducentes a un desarrollo físico y armónico;

j) La formación para la participación y organización infantil y la utilización adecuada del tiempo libre;

k) El desarrollo de valores civiles, éticos y morales, de organización social y de convivencia humana;

l) La formación artística mediante la expresión corporal, la representación, la música, la plástica y la literatura;

m) La adquisición de elementos de conversación y de lectura al menos en una lengua extranjera;

n) La iniciación en el conocimiento de la Constitución Política, y

ñ) La adquisición de habilidades para desempeñarse con autonomía en la sociedad.

En cuanto a materia de lenguas extranjeras, el inglés se ha convertido en una de las metas en el proceso de enseñanza de los estudiantes de la nación. El programa nacional de inglés, surge como una estrategia para permitir el alcance de esta meta. Así pues, busca el fortalecimiento de los procesos de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés permitiéndole a los educandos ser competentes en el manejo de esta lengua. De acuerdo con el programa, para el año 2025 los estudiantes deberán haber desarrollado las competencias comunicativas en el idioma inglés.

En este sentido, el programa indica que los estudiantes al finalizar el ciclo escolar se ubicarán en el nivel B1 de acuerdo al Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL), el cual establece que para este nivel el usuario debe ser capaz de:

...entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico siempre que estén dentro de su campo de especialización.

Puede relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de ninguno de los interlocutores.

Puede producir textos claros y detallados sobre temas diversos así como defender un punto de vista sobre temas generales indicando los pros y los contras de las distintas opciones. (MCERL, 1991, p.26)

En virtud a lo que el estudiante es capaz de hacer según el MCERL, el Proyecto de Fortalecimiento al Desarrollo de Competencias en Lenguas Extranjeras, ahora llamado Programa Nacional de Inglés 2015-2025, diseña los Estándares de Competencias en Lenguas Extranjeras: Inglés, como una guía que permite aterrizar esas ideas mencionadas en cada uno de los grados escolares, estableciendo lo que los educandos deben saber y poder hacer desde las cuatro habilidades Escritura, Lectura, Escucha y Conversación (Monólogos), para demostrar nivel de dominio a medida que avanzan de un curso a otro. En este sentido, los estándares se dividen en niveles de desempeño así; Nivel A1: (principiante) de primero a tercer grado, Nivel A2 el cual está dividido a su vez en A2.1 y A2.2 (básico 1 para el primero y básico 2 para el segundo) de

cuarto a quinto grado y de sexto a séptimo respectivamente, y el Nivel B1 el cual se divide en B1.1 y B1.2 (pre-intermedio 1 para el primero y pre-intermedio 2 para el segundo) de octavo a noveno grado y de décimo a once respectivamente. Para el caso de este trabajo de investigación los estudiantes se encuentran ubicados en el nivel A2.1 (básico 1) de acuerdo a los estándares.

1. Diseño metodológico

1.1 Caracterización de la investigación.

La investigación educativa es un proceso que se origina a partir de los actos, situaciones y sujetos que intervienen en el proceso educativo; es decir, todos los aspectos relacionados con el ámbito académico que ocurren o tienen lugar dentro de la escuela. Imbernón (2002) añade: “(la investigación educativa) es la que se realiza en un proyecto educativo con los sujetos que participan en él, (...) Tiene como objeto de estudio el profesorado y la comunidad de una determinada institución” (p.17). La investigación educativa pretende aprovechar los conocimientos alcanzados al investigar una determinada realidad o praxis específica, para transformarla hasta cierto punto. También en el marco de su desarrollo, es de vital importancia tanto para los docentes y centros educativos como para la comunidad política, ya que busca el mejoramiento del proceso de enseñanza-aprendizaje.

Según Restrepo (1996), en la investigación educativa, el proceso investigativo no sólo se enfoca en la parte física, sino también en los componentes pedagógicos que tienen lugar dentro del aula de clases; es decir, aquellos aspectos correspondientes a la práctica pedagógica. Por ejemplo; relación docente-estudiante, materiales, evolución de la pedagogía, estrategias didácticas, entre otros. Así pues, desde esta perspectiva el presente trabajo se ubica dentro de este tipo de investigación, ya que concierne a las estrategias pedagógicas en el proceso de aprendizaje-enseñanza de una lengua.

Bajo esta premisa se puede decir entonces que la investigación acción es una búsqueda reflexiva en la cual se intenta dar respuesta a una problemática particular, a partir la experiencia y análisis por parte del investigador, mientras participa de la realidad en la que subyace el problema. “Como su nombre lo indica, integra investigación y acción transformadora de la

realidad, de las condiciones histórico-sociales cuyas causas y relaciones estructurales con conocidas por la gente de las comunidades” (Restrepo, 1996, p.122). De lo anterior, se puede señalar que la investigación acción pretende una participación activa; es decir, que el investigador interviene en la realidad específica, la analiza y reflexiona, pero al mismo tiempo los directamente implicados se relacionan e interactúan con el sujeto que investiga.

La investigación acción tiene que ver con la interpretación del quehacer docente, del cómo se comprende o aborda la problemática desde las diversas perspectivas de los que intervienen en el proceso, desde su pensamiento y por medio de la óptica de cada uno de ellos (Restrepo, 1996). Esto implica pensar y percibir la realidad como los actores del problema investigado, de manera que objetivamente se reflexione y sea posible así aportar soluciones que tengan en cuenta a los implicados y sus puntos de vista.

Así pues, este modelo promueve la integración de los sujetos que hacen parte de la realidad que se indaga con el proceso de investigación; en otras palabras se abandona la perspectiva de individuos pasivos u objetos investigados y se asume una más participativa (Castillo, 2004). Para efectos del desarrollo de este proyecto, se escogió esta clase de investigación ya que con ella, la comunidad de la institución educativa Corazón de María participará de los procesos y etapas de la investigación, permitiendo sensibilizar y mostrar la importancia de hacer este tipo de trabajos con los estudiantes del plantel con miras al constante fortalecimiento del quehacer docente y de las estrategias que se dan dentro del aula.

Según Blández (1996), la investigación acción se desarrolla de manera cíclica mediante cuatro momentos:

Planificación: tiene como objetivo el diseño del plan de acción el cual va de la mano con las teorías bajo las cuales se trabajará la investigación. La planificación es por naturaleza a priori

y permite al grupo investigador elaborar las estrategias que se utilizarán durante el desarrollo del proyecto. Se distinguen dos planes de acción; el general y el particular. El primero es el que acuerda seguir todo el grupo de trabajo y el segundo es el ajuste del primero para aterrizar las acciones a seguir dentro del contexto de uno de los miembros del equipo investigador.

Acción: en este paso, se pone en marcha lo planteado en la planeación. Aquí el grupo investigador se centrará en apoyar al docente en función de sus necesidades, estimulando la confianza, el dinamismo y las experiencias positivas.

Observación: se ejecuta conjuntamente con la acción de manera que se presta atención a la forma en que se lleva a cabo la planeación, ya que lo planeado en ocasiones no se desarrolla como se estableció. Esto permite a su vez hacer un seguimiento constante que facilitará el posterior reajuste del plan de acción inicial o hacer uno nuevo.

Reflexión: se trata de un análisis reflexivo realizado en torno a los datos recogidos a través del plan de acción. En este momento de la investigación se interpretan, se reflexiona y se obtienen conclusiones alrededor del impacto que tuvo el plan a nivel particular y general; es decir, del docente y el trabajo investigativo y los efectos que puedan tener estos a mediano o largo plazo, esto implica un análisis a fondo de cada información recolectada y relacionándola con cada una de las evidencias recogidas.

Es por ello que esta investigación se hace pertinente dentro del campo educativo, ya que busca conocer esas diferencias y comportamientos que tienen los estudiantes dentro del aula y todas aquellas dimensiones e implicaciones que hacen parte del sujeto en el acto de aprendizaje-enseñanza.

1.2 Universo, población y muestra.

Para la realización de este trabajo de investigación se eligieron a las instituciones educativas de la ciudad de Cartagena. Se escogió este universo por dos razones; en primera instancia, porque el grupo investigador se encuentra ubicado en la ciudad mencionada, por lo que realizar el proyecto dentro del área resulta ideal, ya que los investigadores conocen el contexto y es conveniencia para el grupo. En segunda instancia, porque las instituciones públicas de la ciudad se están presentando problema en la enseñanza del inglés, ya que en la mayoría de los casos se presenta el inglés como un elemento aislado de la realidad e intereses de los estudiantes (Montes, 2012).

Como población se eligió el colegio Corazón de María sede San José Claveriano. Una institución de carácter mixto con jornada en la mañana y tarde. La institución cuenta con aproximadamente 400 estudiantes siendo esta la sede principal para primaria. En cuanto a estructura física, es una edificación de dos pisos con un patio de alrededor de 13 metros cuadrados en el centro del plantel, cuenta con 11 aulas de clases, una laboratorio de sistemas, una cafetería, salón de profesores, oficina del rector, área administrativa y trabajo social.

La institución está ubicada en el barrio San Francisco, el cual colinda al frente con la Ciénega de la virgen, atrás con el barrio 20 de Julio, a la derecha con el barrio 7 de Agosto y a la izquierda con La María. Este barrio es conocido a nivel social como una comunidad con altos niveles de inseguridad como ha sido precisado por las autoridades de orden público.

Para la realización de este proyecto se escogió una muestra no probabilística por conveniencia. Estudiantes de 4° grado grupo 2, niños y niñas cuyas edades oscilan entre los 8 y los 12 años los para un total de 23 estudiantes, los cuales constituyen una unidad representativa

de la población en estudio, además suponen mayor accesibilidad a ellos por parte del grupo investigador.

1.3 Análisis e interpretación de resultados.

Ahora bien todo proceso investigativo requiere de tiempo y dedicación por parte de los participantes, investigar en ciencias sociales es un proceso responsable, organizado, sistematizado pero al mismo tiempo susceptible a cambio y/o modificaciones según lo encontrado en la realidad estudiada o en el transcurso natural del proceso. Es por ello que se hace necesario organizar toda la actividad investigativa en pasos o etapas, principalmente el proceso de recolección, análisis e interpretación de la información. Castillo (2004) “la investigación como un proceso sistemático y creativo que se desarrolla con el fin de generar conocimientos nuevos en las ciencias, en las técnicas, las artes y las humanidades” (p.11).

Atendiendo a lo anterior y como primera medida para la obtención de información en este recorrido investigativo se realizaron observaciones participantes, las cuales en la primera parte de la investigación estaban dirigidas a analizar la manera como la docente desarrollaba las temáticas o contenidos además determinar cómo actuaban los y las estudiantes en las secciones de inglés. En la segunda parte de la investigación las observaciones se llevaron a cabo para analizar la manera como los y las estudiantes y así mismo la maestra participaban en las actividades propuestas por el grupo líder de la investigación² y en la última etapa para describir las clases de inglés atendiendo a la estrategia construida a partir de toda la investigación. Las observaciones realizadas permitieron entender un poco más de cerca la dinámica de la población

² Se refiere a los estudiantes de la fundación universitaria colombo internacional, que dirigen la presente investigación; Heydis Pernet, karen Payares y Dayron Verbel.

ya que el fin último de la observación participante es “comprender el comportamiento y las experiencias de las personas como ocurren en su medio natural” (Monje, 2011, p. 153).

En este mismo orden se realizaron entrevistas abiertas a los estudiantes, docentes y directivos con el objetivo de conocer impresiones de cada uno de ellos con respecto al proceso de aprendizaje enseñanza del idioma inglés que se está llevando a cabo en la institución, de igual forma para obtener información fuera del entorno educativo que influye de manera directa en la formación e identificación del estilo cognitivo de los y las estudiantes, así mismo conocer las impresiones, aportes y expectativas que cada uno de ellos posee con respecto al proceso investigativo.

Ahora bien a partir de las entrevistas realizadas a los y las estudiantes fue posible identificar características propias de cada uno de ellos con respecto al estilo cognitivo, en dichas entrevistas se hizo énfasis en conocer el entorno en el que viven, el tipo de familia, preferencias al momento de trabajar, en las asignaturas y que tan expuestos están a los dispositivos electrónicos como; computadores, televisor, tablets, entre otros. Elementos que hacen visible la orientación hacia dependencia o independencia del medio.

Una vez realizadas las entrevistas se procedió a aplicar el test de figuras enmascaradas propuesto por Witkin (1976) para analizar el nivel de reestructuración perceptual de los sujetos, dicha prueba consiste en identificar dentro de una figura compleja una figura simple previamente visualizada por los individuos. Esta prueba la constituyen 25 figuras complejas y ocho figuras simples y para su identificación se les dio a los estudiantes un tiempo estimado de 10 minutos. A mayor número de series encontradas en el menor tiempo posible, mayor sensibilidad a la independencia de campo.

Por otro lado se les entregó una hoja con una imagen conformada por manchas negras y blancas las cuales formaban una figura; (un perro con la cabeza hacia abajo, olfateando el piso), se le dio la libertad de mover la hoja según les pareciera y según ellos y ellas consideran distinguir mejor la imagen: el objetivo principal era que los estudiantes descubrieran la figura del animal y analizar la manera como llegó a esta y las explicaciones que daba; si explicaba el entorno que rodeaba al animal y no llegaban a este ò explicaba el entorno y llegaba a descubrir al animal; mayor sensibilidad al campo o al medio. Por otro lado si identificaba al animal y no se detenía en detalles mayor inclinación a la independencia de campo.

Además de lo anterior se aplicó una evaluación diagnóstica (prueba de listening, reading, speaking y writing) a los estudiantes encaminada a evaluar las habilidades antes mencionadas en cada uno de ellos. En primer lugar se les explicó a los y las estudiantes el objetivo de la actividad a realizar; (Identificar sus fortalezas y debilidades con respecto al idioma inglés). Se les informó que la prueba no sería calificable, que no tendría incidencia en su nota final, asimismo que era solo de carácter informativo puesto que sería un punto de partida para las futuras clases de inglés.

En segundo lugar se les presentó la prueba a realizar, ilustrando que era de tipo selección múltiple con única respuesta además que contenía todos los enunciados y/o explicaciones de las preguntas en español del mismo modo se les explicó cada uno de los puntos a resolver, igualmente se respondieron las dudas que ellos y ellas tuviesen alrededor de la prueba, cabe aclarar que fueron solo de tipo procedimental no se aceptaron preguntas con respecto a las temáticas tratadas en la prueba y/o su vocabulario, ya que para la formulación de dicha

evaluación se utilizaron palabras en inglés que ellos según el grado escolar deberían conocer y manejar.

Ahora bien en la sección uno de la prueba los y las estudiantes debían escribir datos básicos; nombre, apellido y edad. Luego encontraban un primer enunciado que indicaba responder las preguntas identificadas con letras de la A a la D, interrogantes que estaban en Inglés y correspondían a información personal como; what is your name? where do you live? How old are you? entre otros.

La segunda sección de la prueba contenía una pregunta la cual señalaba que debían seleccionar la imagen que se ajustara al enunciado expresado en inglés. Para ello los chicos y chicas debían seleccionar entre las cuatro imágenes presentadas, cada una identificada con una letra de la A a la D respectivamente. En esta segunda parte, los y las estudiantes contaron con ayuda visual (imágenes) y se utilizaron verbos como like y el vocabulario de las frutas .

La tercera sección estaba dividida en dos etapas, la primera de ellas correspondía en escuchar una conversación y seleccionar la respuesta correcta dentro de las cuatro opciones ofertadas todas representadas por una imagen que representaba la acción o la palabra descrita en el audio. La segunda etapa consistía en escuchar una instrucción, objeto o adjetivo mencionado y señalar la opción correcta entre dos series de imágenes, cada una con cuatro imágenes respectivamente . Ambas pruebas fueron realizadas con un audio pregrabado el cual se colocó tres veces respectivamente.

La cuarta sección de la prueba consistía en una pequeña charla o entrevista personalizada con los y las estudiantes. En primera instancia la evaluación inició con el juego “simon says” el cual tiene como regla principal seguir una serie de órdenes que deben tener como encabezado

“simon says”, si el estudiante cumple la orden o ejecuta la acción señalada sin que esta tuviese el enunciado debe pagar una penalidad. Este juego se realizó dando las órdenes en inglés ya que ha sido utilizado en múltiples ocasiones como actividad de inicio en algunas clases de inglés.

En segunda instancia se realizaron preguntas abiertas a los y las estudiantes, la primera parte de ellas correspondientes a información personal como; what's your name? what is your last name? How old are you? la segunda parte correspondía a preguntas sobre los intereses y/o gustos de los y las estudiantes tales como; where do you live? How are you today? what do you like to do?

La información obtenida de las observaciones, desarrollo de los talleres, evaluaciones y aplicación de test fue plasmada en diarios de campo o registros etnográficos, archivos de audio, en esta parte se describen las actividades realizadas para la recolección de datos, (descripción de cada uno de los comportamientos de los y las estudiantes durante las distintas evaluaciones en la competencia de la lengua inglesa, además de eso describir con detalles lo que veían los y las estudiantes en cada uno de los tests, desarrollo de actividades realizadas por el grupo de investigación, entre otros). Además se recolectó el material escrito: como los diarios de campo desarrollado por los sujetos de la investigación, todo lo anterior para su posterior análisis.

En segunda medida, se redujeron los datos organizándolos en categorías generales (edad, sexo, estilo cognitivo, estructura familiar, preferencias de trabajo, metodología, tipo de actividad) para estructurar la información obtenida luego de su contraste y comparación. Categorías que permitieron; conocer los factores pedagógicos y contextuales que influyen en las actuales clases de inglés y determinan su dinámica (análisis de los diarios de campo), identificar el estilo cognitivo de los y las estudiantes (análisis de las entrevistas, test de figuras enmascaradas), conocer el nivel de inglés de los y las estudiantes (a partir del análisis de las evaluaciones

diagnósticas), comprender la dinámica escolar, conocer impresiones, aportes y expectativas del grupo en estudio (diarios de campo, talleres).

2. Resultados

2.1 Estilos cognitivos en el aula según el procesamiento de la información.

Los estilos cognitivos son modalidades de procesamiento de información, en otras palabras es la manera como los individuos reciben, procesan, organizan y dar a conocer la información que el medio les brinda. Según el procesamiento de la información los estilos cognitivos pueden ser clasificados en independientes de campo y dependientes de campo.

Los primeros son individuos analíticos, sintéticos, intrapersonales, les gusta el trabajo de manera individual, generan sus propias hipótesis, son bastante lógicos y se inclinan por áreas como: matemáticas y por lo general obtienen buenos resultados en áreas de este tipo o se les facilita la resolución de ejercicios o proposición de soluciones ante situaciones problemáticas.

Así pues para determinar el estilo cognitivo de los y las estudiantes del grupo cuarto cero dos de la institución educativa corazón de María, se tuvieron en cuenta las particularidades antes mencionadas, las variables biológicas y sociales tales como; el género, la familia, el acceso a la tecnología, la edad, los resultados obtenidos en los test de figuras enmascaradas y el análisis de las observaciones, fundamentos con lo que se pudo concluir que, siete estudiantes muestran estilo cognitivo independiente del medio (dos niñas y cinco niños) y dieciséis presentan estilo cognitivo dependiente del medio (siete niñas y nueve niños).

Discriminados de la siguiente forma;

Estudiantes que tienden a la independencia de campo;

- Nombre: Fernando Luis Caraballo

Edad: 12 años

Familia: Proviene de familia extensa con ausencia de la madre, convive con nueve personas, es el tercero de tres hermanos.

Preferencias de trabajo: le gusta la matemática, prefiere trabajar de manera individual, le gustan las actividades al aire libre.

Tecnología: cuenta con equipo de sonido, televisor, no cuenta con pc o tablet y tampoco está expuesto a estos elementos electrónicos.

-Nombre: Daira De Jesús Villalobos Rodriguez

Edad: 9 años

Familia: Proviene de familia extensa, convive con cinco personas, es la menor de cuatro hermanos.

Preferencias de trabajo: le gusta la matemática, prefiere trabajar individualmente, le gustan las actividades al aire libre.

Tecnología: cuenta con equipo de sonido, televisor no tiene pc o Tablet y no los usa frecuentemente.

-Nombre: Kiara Del Carmen Bustamante Meza.

Edad: 8 años

Familia: Proviene de familia nuclear, convive con cuatro personas, es la mayor de dos hermanos.

Preferencias de trabajo: le gusta la matemática, prefiere trabajar individualmente, le gustan las actividades al aire libre.

Tecnología: cuenta con equipo de sonido, televisor no tiene pc o Tablet y celular no los usa frecuentemente.

- Nombre: Daniel Enrique Miranda

Edad: 10 años

Familia: Proviene de familia una familia nuclear, convive con cuatro personas, es el mayor de tres hermanos.

Preferencias de trabajo: le gusta la música, le gusta la matemática, prefiere trabajar de manera individual, le gustan las actividades al aire libre y actividades manuales

Tecnología: tiene televisor no tiene pc o Tablet y no los usa frecuentemente.

- Nombre: Yorman Zabaleta

Edad: 10 años

Familia: Proviene de familia extensa con ausencia de la madre, convive con cinco personas, es el tercero de tres hermanos.

Preferencias de trabajo: le gusta el inglés no le gusta la matemática (porque es muy fácil), prefiere trabajar de manera individual, le gustan las actividades al aire libre.

Tecnología: cuenta con equipo de sonido, televisor no tiene pc o Tablet y no los usa frecuentemente.

- Nombre: Andrés Felipe De Ávila Alvarado

Edad: 8 años

Familia: Proviene de familia nuclear, convive con 4 personas, es el primero de dos hermanos.

Preferencias de trabajo: le gusta el inglés, piensa que la matemática es muy fácil, prefiere trabajar de manera individual, le gustan las actividades al aire libre.

Tecnología: tiene televisor, tiene pc y Tablet con acceso a internet y los usa frecuentemente.

- Nombre: Hower David

Edad: 8 años

Familia: Proviene de familia extensa, convive con 8 personas, es el primero de dos hermanos. (Una hermana).

Preferencias de trabajo: le gusta la matemática, prefiere trabajar de manera individual, le gustan las actividades al aire libre.

Tecnología: tiene televisor, tiene portátil con acceso a internet y equipo de sonido y los utiliza con regularidad.

Estudiantes que tienden a la dependencia de campo;

-Nombre: Karolais Anaya Ramos

Edad: 8 años

Familia: Proviene de familia nuclear, es la tercera de cuatro hermanos,

Preferencias de trabajo: no le gusta la matemática, le gusta el inglés, prefiere trabajar en grupo, le gustan las actividades al aire libre.

Tecnología: cuenta con equipo de sonido, computador y Tablet los usa frecuentemente.

-Nombre: Kevin Rafael Canoles

Edad: 8 años

Familia: Proviene de familia de familia extensa, vive con cuatro personas más, es el segundo de dos hermanos.

Preferencias de trabajo: le gustan las ciencias naturales, le gustan los deportes (fútbol, kit-ball) y las actividades al aire libre, le gusta trabajar en grupo.

Tecnología: cuenta con equipo de sonido, Tablet y los utiliza con mucha frecuencia.

-Nombre: Eder Teherán

Edad: 9 años

Familia: Proviene de familia matriarcal, convive con su mamá y hermana. Es el menor de dos hermanos

Preferencias de trabajo: No le gusta la matemática, prefiere trabajar en grupo, le gusta jugar en el computador y Tablet.

Tecnología: cuenta con equipo de sonido, computador y Tablet los usa frecuentemente.

-Nombre: José Ángel Iriarte

Edad: 9 años

Familia: Proviene de familia de familia extensa, vive con seis personas más, es el mayor de tres hermanos.

Preferencias de trabajo: No le gusta la matemática, le gusta lengua castellana, prefiere trabajar en grupo, le gustan las actividades al aire libre.

Tecnología: cuenta con equipo de sonido, no tiene computador ni Tablet, ni tampoco está expuesto a estos elementos tecnológicos con mucha frecuencia.

-Nombre: Samuel De Jesús Salcedo

Edad: 10 años

Familia: Proviene de familia de familia extensa, vive con seis personas más, es el menor de dos hermanos.

Preferencias de trabajo: No se inclina por ningún área en específico, le gustan las actividades al aire libre, prefiere trabajar en grupo.

Tecnología: cuenta con equipo de sonido, tiene computador con acceso a internet y los utiliza con mucha frecuencia.

-Nombre: Ever David Mendez Valencia

Edad: 10 años

Familia: Proviene de familia de familia monoparental, vive con dos personas más, es el menor de dos hermanos.

Preferencias de trabajo: le gusta lengua castellana y la lectura, le gusta trabajar en grupo para que lo ayuden y le gustan las actividades al aire libre.

Tecnología: cuenta con equipo de sonido, computador con acceso a internet, tablet y los usa con mucha frecuencia.

-Nombre: Breysi Belen Cañate

Edad: 9 años

Familia: Proviene de familia de familia extensa (vive con el padrastro), vive con ocho personas más, es la menor de ocho hermanos (aunque solo vive con uno de sus hermanos).

Preferencias de trabajo: le gusta la matemática, le gusta estudiar ya que por cuestiones de salud no puede exponerse al sol, prefiere trabajar en grupo.

Tecnología: cuenta con equipo de sonido, televisor, computador con acceso a internet, tablet y los utiliza con mucha frecuencia.

-Nombre: Jairo José Besga Díaz

Edad: 10 años

Familia: Proviene de familia de familia extensa, vive con cinco personas más, es el mayor de dos hermanos.

Preferencias de trabajo: le gusta la matemática, le gustan los deportes (patinar) y las actividades al aire libre, le gusta trabajar de manera individual.

Tecnología: cuenta con equipo de sonido, Tablet y la utiliza con mucha frecuencia.

-Nombre: Yorcelis Irirarte Padilla

Edad: 8 años

Familia: Proviene de familia de familia extensa, vive con siete personas más, es la menor de tres hermanos.

Preferencias de trabajo: le gustan las ciencias sociales, le gustan jugar con sus amigas, le gusta trabajar de manera grupal.

Tecnología: cuenta con equipo de sonido, Tablet y pc con acceso a internet y no los utiliza con mucha frecuencia.

-Nombre: Maikel Luis Morales

Edad: 9 años

Familia: Proviene de familia de familia extensa, con ausencia del padre, vive con diez personas más, es el menor de cuatro hermanos.

Preferencias de trabajo: le gusta la matemática (aunque no le va muy bien), no le gusta el área de lengua castellana, prefiere trabajar individualmente, le gustan las actividades al aire libre.

Tecnología: cuenta con equipo de sonido, televisor, tablet, computador portátil con acceso a internet y los utiliza con mucha frecuencia.

-Nombre: Hulanis Paola González

Edad: 10 años

Familia: Proviene de familia de familia extensa, vive con seis personas más, es la segunda de cuatro hermanos.

Preferencias de trabajo: le gusta la matemática (aunque no le va muy bien), las actividades al aire libre y las actividades en grupo.

Tecnología: cuenta con equipo de sonido, televisor y no está expuesta a elementos electrónicos como computadores o tablet con mucha frecuencia.

-Nombre: Maria Liz Cardenas Herrera.

Edad: 8 años

Familia: Proviene de familia de familia extensa, vive con seis personas más, es la segunda de tres hermanos.

Preferencias de trabajo: le gustan las ciencias sociales, las actividades al aire libre y las actividades en grupo.

Tecnología: cuenta con equipo de sonido, televisor, computador y Smartphone.

-Nombre: Sharon Selenia Mosquera Beltrán.

Edad: 8 años

Familia: Proviene de familia de familia extensa, vive con cinco personas más, es la mayor de tres hermanos.

Preferencias de trabajo: le gusta el inglés y lengua castellana, le gustan actividades al aire libre y prefiere trabajar de manera grupal.

Tecnología: Cuenta con equipo de sonido, televisor, Tablet, Smartphone y está expuesta a elementos electrónicos con mucha frecuencia.

-Nombre: Rosa María Santoyo Orozco

Edad: 9 años

Familia: Proviene de familia de familia nuclear, vive con cuatro personas más, es la mayor de dos hermanos.

Preferencias de trabajo: le gusta la matemática, le gustan actividades como estudiar y prefiere trabajar de manera individual.

Tecnología: Cuenta con equipo de sonido, televisor y no está expuesta a elementos electrónicos como computadores o tablet con mucha frecuencia.

-Nombre: Juan Camilo Herrera.

Edad: 8 años

Familia: Proviene de familia de familia extensa, vive con seis personas más, es el tercero de tres hermanos.

Preferencias de trabajo: le gustan las ciencias sociales, las actividades al aire libre y las actividades en grupo.

Tecnología: cuenta con equipo de sonido, televisor, computador.

-Nombre: Jesús David

Edad: 9 años

Familia: Proviene de familia extensa con ausencia del padre, vive con ocho personas más, es el menor de cuatro hermanos.

Preferencias de trabajo: le gusta la matemática y el inglés, le gustan actividades como jugar play o en el computador y prefiere trabajar en grupo.

Tecnología: Cuenta con equipo de sonido, televisor, celular, computador y está expuesto permanentemente a elementos electrónicos.

Es importante resaltar que los estudiantes independientes que manifestaron que no les gusta la matemática, (área que de acuerdo a otras investigaciones con respecto al estilo cognitivo es de preferencia de los independientes) es porque la consideran muy fácil y les va muy bien en la asignatura, los estudiantes dependientes que manifestaron gustarle la matemática presentan dificultades en este área o les cuesta mayor trabajo comprender los ejercicios planteados. Situaciones que se tuvieron en cuenta al momento de determinar el estilo cognitivo de cada uno de ellos. De igual forma ambos estilos cognitivos presentan similitudes como el gusto por las actividades al aire libre, que sirven como punto de apoyo para la formulación de actividades que beneficien el desarrollo de ambos estilos.

2.2. Análisis pedagógico y contextual del aula

2.2.1 Elementos pedagógicos observados en el desarrollo de las clases.

Los elementos pedagógicos y contextuales marcan una parte fundamental dentro del aula de clase, específicamente dentro del acto de enseñar, ya que establecen la ruta o el puente de comunicación entre estudiante, conocimiento y docente. Es por ello que es de vital importancia basar los procesos de enseñanza en todos esos elementos que entrelazan el acto de aprender con el contexto y/o realidades de los y las estudiantes.

Dentro del aula de clases 4-2 de la Institución educativa corazón de María se ha podido observar que los elementos pedagógicos que intervienen en el acto de enseñar son; las estrategias pedagógicas que utiliza la maestra para la clase de inglés, tales como; talleres individuales con material fotocopiable, que tienen como objetivos principales; el desarrollo de actividades escritas de acuerdo a la temática trabajada en clase y la evaluación de los tópicos de la misma. (Ver anexo número 3)

Otro de los elementos pedagógicos, la utilización de canciones para la enseñanza de comandos básicos que permiten el aprendizaje de vocabulario por parte de los estudiantes. Un ejemplo son las canciones; Greetings song que permiten el aprendizaje del vocabulario de los saludos, además las canciones que coadyuvan con el manejo de comandos sencillos como; sit down, stand up entre otros.

Ahora bien en el salón de clases se evidencia el uso de diccionarios por parte de los estudiantes y con estos se realizan algunas actividades de spelling y definiciones dependiendo de la temática que estén trabajando, así mismo la planeación de clases es totalmente en español.

De igual forma es posible dar cuenta de que se evidencian algunos elementos alusivos a fechas especiales que son totalmente en español, dentro de estas tenemos, póster de cumpleaños, eventos como el día del idioma entre otros.

2.2.2 Elementos contextuales observados en el desarrollo de las clases.

“De acuerdo al enfoque sociocultural para el aprendizaje de L2, se parte de la premisa de que las prácticas en el aula se ubican dentro de determinados entornos culturales y la definición de ‘buena enseñanza’ se construye socialmente dentro de esos entornos” (Sullivan, 2000, p. 115).

Por lo anteriormente expuesto se infiere que es necesario tener en cuenta que en el aprendizaje de una lengua extranjera influyen las interacciones y espacios que se dan fuera y dentro del aula, es decir, reconocer esas categorías y la forma de aprender que existen entre los educandos y el entorno en los cuales se encuentran inmersos, y que hacen posible que haya un aprendizaje significativo en el proceso enseñanza- aprendizaje.

En este orden de ideas podemos encontrar que algunas de las categorías a la que están expuestos los educandos son; los gustos musicales, la manera de vestir fuera de la escuela, la comida, las costumbres de las familias, los lugares que conocen, las personas con las que interactúan, las profesiones que conocen cada uno de los y las estudiantes, es decir todos aquellos factores que hacen parte de la vida de los niños y niñas fuera de la escuela, pero que de una u otra manera influyen en la apropiación de los diversos aprendizajes que se dan dentro de esta.

Atendiendo a lo anterior es posible afirmar que para el desarrollo de la clase de inglés con los y las estudiantes no se están teniendo en cuenta ninguno de los elementos antes mencionados ya que las actividades están basadas en las costumbres de culturas foráneas por ejemplo; el uso de abrigos durante el invierno a causa de la nieve, el uso del subterráneo o tren para transportarse de un lugar a otro, (ver anexo número 4), entre otros que son importantes que el estudiante identifique para que conozca nuevas culturas a través del aprendizaje de una lengua pero que dejan de lado el contexto de los y las estudiantes.

En síntesis a todo lo anteriormente expuesto, un proceso de aprendizaje - enseñanza de una lengua extranjera implica no solo tener en cuenta un método para enseñar, sino también tener en cuenta los factores culturales y contextuales que influyen en la comunidad con la cual se está

trabajando. El presentar una cultura a través de su lengua significa comparar eso que se está mostrando con lo que se está acostumbrado ver o tratar, cuando hay un acercamiento real entre lo que se sabe con aquello que apenas se está conociendo es que se puede decir que hay un aprendizaje real.

Es decir los y las estudiantes deben encontrar significativo el proceso de aprender una lengua extranjera, para esto deben sentir que ese nuevo idioma también es importante dentro de su contexto, de su cultura. De la misma manera debe entender que el acto de aprender no quiere decir ganar la asignatura de idiomas (en este caso inglés) debe comprender que aprender implica el desarrollo de competencias y habilidades que le permitan hacer suya esa lengua que está aprendiendo.

2.3 Hacia una estrategia pedagógica

2.3.1 Dificultades con respecto al inglés encontradas en el aula.

Para el desarrollo de planes de mejoramiento o en este caso el de una estrategia que permita la dinamización del proceso aprendizaje enseñanza del idioma inglés, se hace necesario estudiar detalladamente la realidad del contexto, las fortalezas y debilidades que se hallan en el progreso del proceso investigativo. En este orden de ideas con el fin de analizar las habilidades con respecto al idioma inglés de la población estudiada y contempladas en los estándares de competencias propuestos por el MEN y fundamentados en las directrices del Marco Común Europeo de Referencias para las Lenguas en el nivel A1. (Se asume este nivel porque los estudiantes al culminar el tercer grado de básica primaria deben estar en él). Se procedió a tener en cuenta que los y las estudiantes;

- Comprenden historias cortas narradas en un lenguaje sencillo.

- Desarrollan estrategias que le ayudan a entender algunas palabras, expresiones y oraciones que lee.
- Comprenden el lenguaje básico sobre su familia, amigos, juegos y lugares conocidos, si le hablan despacio y con pronunciación clara.
- Recurren frecuentemente a su lengua materna para demostrar comprensión sobre lo que lee o le dicen.
- Hablan en inglés, con palabras y oraciones cortas y aisladas, para expresar sus ideas y sentimientos sobre temas del colegio y su familia.
- Empiezan a estructurar sus escritos; Aunque es de aclarar que al estar aprendiendo a leer y escribir en su lengua materna, su nivel de inglés es más bajo.
- Participan en conversaciones con pronunciación clara y buena entonación.

En suma a los resultados de la prueba y teniendo en cuenta lo anteriormente dicho, en cada una de las etapas de la prueba se encontró que;

- Los y las estudiantes aunque identificaron que estaba en inglés, la mayoría de ellos no respondió correctamente a las preguntas, aunque correspondiera a su información personal y a temáticas trabajadas en clases pasadas con la maestra. (primera etapa de la prueba).
- Los y las estudiantes no relacionaron de manera acertada el enunciado expresado en inglés con la imagen correspondiente. Mostrando que no manejan vocabulario básico relacionado con los objetos, elementos y actividades de su entorno. (segunda parte de la prueba).

- Los y las estudiantes no lograron responder las preguntas de acuerdo a las conversaciones escuchadas (evaluación de listening), aunque estas se hayan reproducido de más de una ocasión. Por otro lado en la segunda parte del listening acompañado por imágenes los chicos y chicas tuvieron muy pocos aciertos al momento de relacionar las palabras, objetos u opciones escuchadas con la imagen correspondiente. (tercera parte de la prueba).
- Los y las estudiantes se mostraron muy tímidos, pero estuvieron dispuestos a conversar, aunque la mayoría de ellos sólo respondió a la pregunta relacionada con su nombre y sin utilizar la estructura explicada en clase (My name is ...) lo que muestra que entienden algunas frases o maneja algunas nociones de la lengua extranjera. El resto de preguntas respondieron con frases como; nose, no entiendo, no me acuerdo. fue muy poco el dominio del idioma manejado por los y las estudiantes (cuarta etapa de la prueba).

Al finalizar todos los requerimientos de la prueba los estudiantes contaron cómo se habían sentido, exponiendo que durante la prueba no sabían qué responder y que en las evaluaciones o talleres realizados anteriormente durante sus clases de inglés muy pocas veces contaban con imágenes y que nunca escuchaban conversaciones. Algunos mencionaron que les gustaría hablar en inglés como los profesores que les hicieron la entrevista. (Integrantes del grupo investigador).

De esta manera las pruebas mencionadas anteriormente arrojaron como resultado que los estudiantes están por debajo del nivel de inglés según el grado de escolaridad en el que se encuentran, cuarto para el cual debería ser A1, según clasificación del marco común europeo para las lenguas adoptado por Colombia.

2.3.2 Planteamiento de la estrategia pedagógica.

Al identificar los estilos cognitivos de cada uno de los y las estudiantes e identificar su nivel de inglés, se hace posible proponer una estrategia pedagógica que ayude a superar las dificultades encontradas, dinamizando el proceso de aprendizaje enseñanza y a su vez que posibilite el aprendizaje de la lengua extranjera por parte de este grupo de estudiantes.

Por todo lo anterior es que el grupo investigador propone la estrategia pedagógica **English Path**, la cual consiste en primera instancia en un material educativo organizado de la siguiente forma; un Student's Booklet, un Teacher's Guide ambos enfocados a atender a la manera como los estudiantes aprenden, es decir sus estilos cognitivos atendiendo a la dependencia e independencia de campo, de igual forma ambos contextualizados a la realidad tanto del educando como de los docentes. Como apoyo para el desarrollo de las clases este set de materiales cuenta con flashcard y diversos audios.

En segunda instancia la estrategia también contempla la capacitación del cuerpo docente en lo que son los estilos cognitivos, las características de cada grupo de estudiantes y el manejo de los mismos en la clase de inglés desarrollando tanto el Student's Booklet y el Teacher's Guide.

La estrategia English Path está basada en un enfoque constructivista del aprendizaje, en la que el estudiante es el actor principal de su proceso y el docente un mediador que ayuda al desarrollo de las estructuras mentales del sujeto a partir de estructuras pre establecidas para la construcción de su propio aprendizaje, “el compromiso del profesor, su responsabilidad fundamental está en disponer los recursos y oportunidades más idóneos, y proporcionárselos a todos sus alumnos para que puedan asimilar los diversos tipos de aprendizajes, consciente de que el propio alumno es el responsable principal de su propia formación” (García, 2009). Con esta

estrategia se espera que a través del reconocimiento de las habilidades individuales del sujeto y del trabajo en equipo reconozcan que son diferentes pero que esa diferencia es lo que posibilita el intercambio de saberes y la construcción de su aprendizaje.

El Student's Booklet es un libro planteado para lograr con los y las estudiantes el desarrollo de habilidades con respecto al inglés que les permitan ubicarse en un nivel A1 según la clasificación del marco común europeo de referencia para las lenguas. A su vez se le apunta al fortalecimiento de competencias que coadyuven a la formación integral de los educandos, así como también a la dinamización del proceso aprendizaje enseñanza del idioma inglés. Esta cartilla está dividida en tres unidades cada una caracterizada por un color, unidad uno; blue unit, unidad dos; green unit, unidad tres; yellow unit (los colores con el fin de hacer un material llamativo e interesante para los estudiantes).

En la primera parte de este material se encuentra una explicación a manera general del porqué y para que de la cartilla, luego una breve presentación de las unidades, sus logros y los tópicos centrales de cada una de ellas, además se muestran cada una de las lecciones (cuatro por cada unidad) cada una con sus respectivos subtemas. Al finalizar todas las lecciones de la unidad se encuentra una sección de reading.

Al inicio de cada unidad se pueden observar de forma ampliada los logros a alcanzar y el nombre de la lectura que encontraran al finalizar la misma. Ahora bien las unidades están distribuidas por tiempos; time to learn, time to play, time to practice.

En las actividades de time to learn; se trabajan las habilidades de listening y speaking ya que se enfocan en presentar conversaciones para que los estudiantes las escuchen y luego practiquen con sus compañeros o compañeras dicha conversación. Time to learn es un espacio de introducción a la temática así que está planteado para que el docente establezca pequeñas

conversaciones con ellos, respondiendo preguntas de acuerdo al nivel planteado por cada una de las unidades.

Time to play; es un espacio pensado para hacer más dinámico el proceso de “aprender jugando”. En este se plantean actividades para que los y las estudiantes pierdan el miedo por participar en clase, de igual forma para que los estudiantes aprendan vocabulario entre sí y la formación de algunas estructuras gramaticales.

Time to practice; Se caracteriza por actividades de escritura (writing) y aprendizaje de nuevas palabras (vocabulary) además se propone que el estudiante realice pequeños escritos, complete conversaciones, que escuche y escriba, apareamiento de palabras. Son actividades básicamente de producción, en las que el estudiante y docente evalúa lo aprendido.

La lectura que se sugiere al inicio de cada unidad está encaminada en desarrollar la habilidad de reading con los y las estudiantes asimismo comprensión de textos y análisis de estructuras gramaticales. Todas las acciones propuestas en English Path están pensadas para superar las dificultades presentadas hasta este momento por los estudiantes, dinamizar el proceso de aprendizaje del idioma inglés atendiendo a las diferencias cognitivas que se encuentran dentro del aula.

Es por ello que los ejercicios allí contenidos están pensados de dos formas, la primera de ellas para los y las estudiantes con estilo cognitivo independiente y la segunda para los y las estudiantes con estilo cognitivo dependiente. Las actividades iniciales están divididas por colores; rojo y azul, representando al estilo cognitivo independiente y dependiente del medio respectivamente. Los ejercicios en rojo son pensados para ser desarrollados individualmente, generalmente implican lectura de conversaciones y los azules en pareja por lo general estas actividades incluyen escritura de las conversaciones y cambio de roles. A medida que avanzan

las unidades las actividades se tornan de color morado lo que indica que pueden ser desarrolladas por ambos estilos cognitivos. Es decir que en cierto punto las unidades contienen más actividades moradas que azules y rojas.

La anterior organización fue pensada con el fin de que los y las estudiantes fueran conscientes de que son diferentes pero cada uno con cualidades y habilidades que los hacen únicos y especiales, así mismo el presentar actividades para ser realizadas por ambos estilos cognitivos supone que los chicos y chicas comprendan que aunque tengan diferentes formas de aprender o de manifestarse también pueden trabajar en una misma actividad complementandose como equipo. (La manera cómo desarrollar este tipo de actividades son explicadas al docente en el Teacher's Guide). En otras palabras tienen muchas rutas hacia el aprendizaje del idioma inglés, cada uno desde su experiencia y sus habilidades pero siempre podrán desarrollar las mismas actividades si éstas son pensadas para atenderlos a todos y todas.

Toda la cartilla contiene imágenes de elementos que los niños y niñas utilizan en su cotidianidad como; lapiceros, lápices, elementos del salón de clases entre otros, igualmente contiene imágenes de personajes que ellos y ellas conocen y están inmersos en su cultura. La cartilla pretende trabajar desde las cuatro habilidades del lenguaje en las que chicos y chicas mostraron debilidades (listening-speaking-reading-writing) por eso en cada una de ellas se trabaja no solo vocabulario y reglas gramaticales sino que también se muestra la funcionalidad de la lengua, por eso está totalmente en inglés, utilizando un lenguaje claro y sencillo.

Este es un trabajo conjunto en el que se pretende “que los y las estudiantes aprendan inglés, no que lo adquieran”, es decir que los estudiantes sientan que el inglés hace parte de su vida cotidiana y de su cultura, que lo aprendan de manera natural, en otras palabras que al momento de enseñar la lengua extranjera en este caso el inglés no solo se tenga en cuenta las

estructuras gramaticales sino también la funcionalidad que estas adquieren, enseñar a usar el inglés en contextos que sean reales y situaciones que se vivan a diario de una manera espontánea y fluida. Elementos que se confabulan y estimulan a los educandos, manteniéndolos interesados por aprender el idioma inglés.

El Teacher's Guide es un complemento para la cartilla antes mencionada, en este se encuentra una descripción del porqué y para que de la estrategia **English path** además cuenta con la clasificación de las temáticas a desarrollar adecuadas a los estándares básicos de competencias en lenguas; inglés propuestos por el ministerio de educación nacional (MEN) y con la clasificación del nivel A1.

El Teacher's Guide comprende el mismo material con el que cuenta la cartilla del estudiante, solo que en este cada una de las actividades contiene las sugerencias y recomendaciones pedagógicas y didácticas tanto en inglés como en español sobre cómo desarrollar la clase, así mismo qué herramientas y materiales es posible utilizar. De igual forma se sugieren los momentos en los que se hace necesaria la ayuda de las flashcards, material audio o audiovisual u otro tipo de material, de igual forma se presenta el vocabulario básico a manejar en las temáticas.

Es importante resaltar que las aclaraciones hacia el docente sobre el manejo de la cartilla no solo están enfocadas a atender los estilos cognitivos sino también a dinamizar el proceso de aprendizaje- enseñanza de la lengua inglesa, acercando la lengua a aprender a la cultura y situaciones de la vida diaria de todos y cada uno de los estudiantes.

Conclusiones

El acto de aprender y enseñar un idioma está rodeado por diversos factores que determinan la calidad de ese proceso, factores como el contexto, la exposición a la lengua, la manera como se enseñe, los recursos que se utilicen, la importancia de esa lengua en la vida de un chico o chica y sobre todo la manera como estos aprenden, son necesarios para tener en cuenta al momento de elegir una teoría o un modelo pedagógico que guíe la praxis de un docente de lenguas. Fernández (2004) “Las características afectivas tienen, cuando menos, tanta influencia en el aprendizaje como las habilidades cognoscitivas”.

Ahora bien a lo largo de esta investigación se da cuenta de que las clases de inglés de los estudiantes de 4º-2 de la Institución Educativa Corazón de María, desconocen los factores antes mencionados, situación que dificulta el proceso de aprendizaje del idioma extranjero (ingles), condiciones descritas y evidenciadas en el proyecto a través de las diversas observaciones, talleres y pruebas realizadas a y con los estudiantes.

Por otro lado dentro del aula se hace evidente que cada uno de los y las estudiantes es diferente, con ritmos, estilos de aprendizaje y estilos cognitivos particulares, componentes de un todo que estaban siendo obviados generando situaciones de estrés, desmotivación además desinterés por parte de los y las estudiantes.

En otras palabras el hecho de desconocer las diferencias cognitivas dentro del aula de clase y de no utilizar estrategias pedagógicas acorde a esas diferencias, a la realidad contextual de los y las estudiantes, a sus necesidades, así mismo no adecuar los espacios bilingües dentro de las instituciones educativas, desvirtúan el acto de formar en lenguas reduciéndolo sólo al acto de informar, reprobado o no una evaluación “ el fin es aprobar la asignatura no desarrollar

habilidades y competencias que permitan el aprendizaje de la lengua extranjera, en este caso el inglés”

Por todo lo anterior es que la presente investigación propone la estrategia pedagógica English Path, porque en ella se plantea la enseñanza del idioma inglés a partir de las características individuales de los y las estudiantes, a sus realidades y al contexto dentro del cual están aprendiendo la lengua. En ella no solo se plasma que es importante estudiar un método para enseñar sino la forma de aprender.

Inicialmente esta estrategia contemplaba la realización de una cartilla para el estudiante pero a lo largo del proceso y al pilotar la cartilla con estudiantes y docentes de otra institución se hizo evidente la necesidad de un material que reforzará la propuesta inicial. De ahí surge la idea del Teacher's Guide y los talleres de capacitación para el cuerpo docente.

El primero de ellos es una ayuda para el docente en el cual este podrá encontrar las temáticas adecuadas a los Estándares de Competencias en Lenguas; Inglés, los objetivos a alcanzar durante cada una de las unidades, de igual forma dentro del teacher's se encuentra la cartilla del estudiante pero este cuenta con todas las explicaciones de las actividades (las distinciones de color, como trabajar con cada uno de los estilos cognitivos), sugerencias pedagógicas, materiales y formas de cómo desarrollar la clase o de cómo evaluarla.

Por su parte los talleres de capacitación, consisten en la orientación a los docentes sobre el universo que hay dentro de las aulas de clases, las diferencias no solo a nivel cultural, de género o de edad sino también las diferencias cognitivas con las que cuentan los y las estudiantes. De igual forma la presentación de las cartillas para el estudiante y para el docente, la manera que recomienda el grupo investigador para trabajar con ellas, para que un estilo cognitivo no encuentre mayor atención que el otro (como había estado sucediendo, aunque de manera

inconsciente) y se logre la dinamización del proceso aprendizaje enseñanza y el desarrollo de aprendizajes significativos con respecto al inglés por parte de los y las estudiantes.

Enseñar una lengua extranjera exige de una formación integral por parte del docente, representa una responsabilidad no solo como sujeto sino también como hombre o mujer que va a servir a una comunidad, ser el exponente de una cultura diferente a la propia representa mayor grado de compromiso porque requiere conocer muy bien la cultura de la cual se es parte y apropiarse de elementos de la cultura foránea a la cual se va a exponer o representar. Es por ello, que el docente de lenguas debe construir con sus estudiantes vías de aprendizaje que les permitan establecer un vínculo entre la lengua materna y la lengua meta partiendo de la particularidad cognitiva de cada uno de sus pupilos, desde la manera cómo perciben, procesan, organizan y dan a conocer eso que el mundo les está ofreciendo (estilo cognitivo) desde sus contextos y realidades.

Referencias

- Alcalá, F., Pernet, D., & Yépez, A. (2007). *Estilos cognitivos dependiente e independientes del medio en la dimensión socio afectiva y comunicativa de los estudiantes de primer grado de una institución pública de cartagena*. Tesis de pregrado no publicada, Escuela Normal Superior de Cartagena de Indias, Cartagena, Colombia.
- Arnold, J. (ed.) (2000): *La dimensión afectiva en el aprendizaje de idiomas*. Madrid: Cambridge University Press
- Arroyave, M. & Herrera, J. (2011). *La enseñanza de inglés como lengua extranjera de los estudiantes del instituto Ferrini, sede Calasanz, grado 4*. Tesis de pregrado no publicada, Fundación Universitaria Luis amigó, Medellín, Colombia.
- Blanco, M., Gutiérrez, B., & Vargas, C. (2011) *Caracterización de los estilos cognitivos y de los estilos de aprendizaje para evaluar en y desde la diversidad en el instituto técnico agropecuario Antonio Nariño de Sacama Casanare*. Tesis de pregrado. Universidad Católica de Manizales. Centro Institucional de Educación Abierta y a Distancia. Boyacá, Tunja.
- Blández, J. (1996). *Investigación acción: un reto para el profesorado*. Barcelona: INDE.
- Broverman, D., *Cognitive Style and Intra-Individual Variation in Abilities*. Journal of Personality. June 1960
- Castillo, M. (2004). *Guía para la formulación de proyectos de investigación*. Bogotá: Cooperativa Editorial Magisterio.
- Council of Europe (1991). *Marco común europeo de referencias para las lenguas*. Suiza: Autor.
- Escribano, A. y del Valle, A. 2008. *El aprendizaje Basado en Problemas. Una propuesta metodológica en Educación Superior*. Narce, S.A. de Ediciones.
- Fernández, A. (2004). *Investigación y técnicas de mercado*. Madrid: ESIC editorial.
- García, E. (2009). *Aprendizaje y construcción del conocimiento*. López Alonso, C. y Matesanz del Barrio, M. (Eds). *Las plataformas de aprendizaje. Del mito a la realidad*. Madrid: Biblioteca Nueva. pp. 21-44
- Gomez, A.k., & Buitrago, M.J.(2011 a) *Dinamización del aula de clases en la educación básica primaria*. Bogotá: Universidad Cooperativa de Colombia.
- Graddol, D. (2006). *English next*. London: British Council.

- Gholami, R (2012) Social context as a indirect trigger in EFL Contexts: Issues and Solutions. *Published by canadian center of science and education*, Vol 5, No,3, Marzo 2012, recuperado de www.ccsenet.org/elt
- Hederich, C. & Camargo, A. (2000). *Estilo cognitivo y el logro en el sistema educativo de la ciudad de Bogotá*. Bogotá: Ediciones Universidad Pedagógica Nacional.
- Hederich, C. (2004). *Estilos cognitivos en la dimensión de dependencia independencia de campo*. Barcelona: Belaterra.
- Imbernón, F. (2002). *La investigación educativa como herramienta de formación del profesorado*. Barcelona: Grao.
- Jimenez, A. & Velez, M. (2006). *Una experiencia en la enseñanza del inglés basada en los estilos cognitivos*. Universidad de la sabana, Chía-Cundinamarca, Colombia
- Krashen, S. (1981). *Second language acquisition and second language learning*. Oxford: Pergamon.
- Krashen, S. (1986). *The Input Hypothesis; Issues and Implications*. London: Longman.
- Martinez, J.(2005). Creencias relativas al aprendizaje de una lengua extranjera. *Revista internacional internacional de filología y su didáctica*, 28, 219-234.
- Medina, C. (2008). *La ciencia cognitiva y el estudio de la mente*. Perú: Universidad Nacional Mayor de san marcos.
- Ministerio de educacion de Peru. *Incidencia en educación para el desarrollo sostenible*. Recuperado de <http://www.salgalu.tv/unesco/metodologia/MODULO%20INDUCCION.pdf>.
- Ministerio de educación nacional. *Serie de lineamientos curriculares idiomas extranjeros*. Recuperado de http://www.colombiaaprende.edu.co/html/micrositios/1752/articles-315518_recurso_4.pdf
- Monje, C. (2011). *Metodología de la investigación cuantitativa y cualitativa*. Neiva: Universidad surcolombiana.
- Montes, M. (2012, 04 de octubre). La escuela va por un lado y los intereses de los jóvenes por otro. *El universal*. Recuperado de <http://www.eluniversal.com.co/cartagena/local/la-escuela-va-por-un-lado-y-los-intereses-de-los-jovenes-por-otro-93187>.
- Restrepo, B. (1996). *Investigación en educación*. Bogotá: ICFES.

Sullivan, P.(2000). Playfulness as Meditation in Communicative Language Teaching in Vietnamese Classroom. En J. Lantolf (Ed.), *Sociocultural Theory and Second*

Witkin, H. (1976) *Cognitives style in academic performance an in teacher student relations*. En messick, S. Individuality and learning. Jossey-Bass (p.26) San Francisco.

Anexos

1. Observación de clases número uno

Colegio: Institución educativa corazón de María

Área: Inglés Nivel: Básica primaria

Grado: 4 Grupo: 2

Jornadas: Mañana Número de estudiantes: 23

Fecha de actividad: (04 – 14-2015)

Temática: Verb To- Be and occupations (I am a doctor)

Objetivo: Identificar el verbo To-Be en oraciones cortas y sencillas

Recursos y materiales: fotocopias, tablero, marcador, diccionarios.

El día 04 – 14-2015 la profesora llega al salón de clases y empieza a saludar a los y las estudiantes en español, les pregunta cómo les fue el fin de semana y empieza su rutina de clases, luego llama a lista para pedir actividades realizadas la clase pasada, cuatro de los estudiantes se les olvidó el cuaderno por lo tanto no mostraron dicha actividad, cuando la profesora finaliza, escribe en el tablero las diferentes formas del verbo To- Be ;afirmativa, negativa e interrogativa, hace un (cuadro comparativo). Al terminar explica verbalmente para que es el uso de este tiempo, dando ejemplos con las profesiones que a diario se ven, de esta manera va escribiendo cada una de estas formas del verbo To-be y al lado coloca las ocupaciones, después solicitó a los estudiantes transcribir al cuaderno lo que se ha dicho, cuando todos los estudiantes terminan de escribir, borra la primera parte de la clase y más tarde hace lo siguiente:

Realiza un cuadro en el tablero explicando los pronombres y su auxiliar correspondiente, luego la profesora pide a los y las estudiantes traducir una serie de frases cortas del español al inglés haciendo uso del diccionario, usando expresiones tales como:

* I am a

* You are a

* He is

Luego los estudiantes deberán completar con una profesión y posteriormente leer en voz alta las oraciones. Algunos de los estudiantes manifestaron no haber entendido el tema, la actividad que

propuso la profesora les parecía aburrida, además de eso, ellos alegan que prefieren trabajar en parejas. Por último la profesora pide a los estudiantes pasar al tablero a escribir algunas de las diferentes formas del verbo To- Be. La mayoría de ellos escondieron sus caras y prefirieron no pasar, otros por el contrario tuvieron mínimos errores.

2. Observación de clase número dos

Colegio: Institución educativa corazón de María

Área: Inglés

Nivel: Básica primaria

Grado: 4

Grupo: 2

Jornadas: Mañana

Número de estudiantes: 23

Temática: Means of transport

Fecha de actividad: (04 -28 -15)

Objetivo: Identificar los diferentes medios de transporte y su utilidad

Recursos y materiales: fotocopias, tablero, marcador, diccionarios, flashcards

En el día de hoy 04-28-2015 la profesora llega al salón de clases como de costumbre e inicia un saludo y una oración en español, todos los estudiantes se colocan en pie y posición para realizar este acto una vez terminada esta, todos se sientan en sus respectivos puestos; seguidamente la profesora se sienta y empieza a llamar por lista, para este día ella prepara un tema relacionado con los medios de transportes y su utilidad en la actualidad. Para ello inicia una pequeña conversación sobre los medios de transportes que existen y porque son importantes hoy día.

Además de eso, explica también algunos medios que no son usados en nuestra cultura pero que también son igual de importantes, este diálogo lo hace completamente en la lengua materna y solo escribe en el tablero las palabras claves, en esta parte se pudo notar que algunos de los estudiantes parecían estar más confiados hablar en la primera lengua, puesto que, participaban más en la actividad, alzaban las manos y algunos de ellos hablaban con sus compañeros de al lado. Varios de los estudiantes se quedaban callados al momento de preguntarles, dado que no les gusta hablar en público y estos prefieren hacer otro tipo de actividades.

Luego del conversatorio se entrega a cada estudiante una copia donde ellos deberán unir con una flecha el medio de transporte y la palabra correspondiente de manera individual. En esta parte se pudo observar que algunos de los estudiantes se copiaban de sus compañeros, además, no hubo participación activa durante la actividad que generara motivación en estos, por lo tanto algunos no la terminaron ya que, les parecía supremamente aburrida tener que trabajar con copias nuevamente y de manera individual. Por otro lado no hubo orientación por parte del docente en cada una de las actividades a realizar, cuando todos terminan de entregar la actividad la profesora les califica y entrega las notas a cada estudiante, luego les da nuevamente una copia (sopa de letras) en la cual deberán encontrar solamente medios de transportes aéreos

Actividad realizada en casa.

3. Observación de clase número tres.

Colegio: Institución educativa corazón de María

Área: Inglés

Nivel: Básica primaria

Grado: 4

Grupo: 2

Jornadas: Mañana

Número de estudiantes: 23

Temática: fruits

Fecha de actividad: (05 -05 -15) (05 -12- 15)

Objetivo: Identificar algunas frutas y sus colores.

Recursos y materiales: fotocopias, tablero, marcador, diccionarios y cartulinas.

El día 04-20- 2015 la profesora de inglés llega al salón de clase 4°2 (cuarto -dos) con un saludo realizado en español y les pregunta a los y las estudiantes cómo les fue el fin de semana es decir, un calentamiento antes de iniciar clases, algunos dijeron que no salieron de sus casas, otros por el contrario visitaron lugares cerca de estas. Luego la profesora inicia una conversación de cómo le fue a ella en el fin de semana manifestando que fue a una nueva frutería cerca de su casa e hizo compras de algunas frutas, y empieza la descripción de cada una de ellas en inglés y escribe en el tablero su significado y color de estas, una vez terminado su monólogo empieza a preguntar a cada estudiante que tipo de frutas les gusta comer?, cada cuanto comen frutas?, cuál es su color preferido entre otras. Algunos de los estudiantes no respondían a estos interrogantes, además de eso se notaba que para algunos la actividad les parecía totalmente aburrida por expresiones faciales que demostraron durante la dinámica, además de eso algunos de los estudiantes alegaban que no les gustaba la actividad.

Cuando todos terminaron de hablar, ella se acerca a cada uno de sus puestos de trabajo y les hace entrega de una copia alusiva al tema el cual pide a los estudiantes unir una serie de frutas (gráfico) con su respectivo color. Algunos de ellos parecían no agradarles la actividad, por los gestos que hacían cuando la maestra pasaba por cada uno de los puestos, además lanzaban expresiones como : “no me gusta esta actividad” “otra vez” “¿se puede en pareja seño?”

Más tarde la profesora pide a los y las estudiantes traducir una serie de frases cortas del español al inglés haciendo uso del diccionario, usando expresiones tales como:

* Me gusta el color rojo

* No me gusta la manzana

Una vez terminada la actividad la profesora va llamando por lista para que vayan al tablero y transcriban la frase traducida.

Algunos de los estudiantes no escribieron correctamente algunas de las respuestas, además escondían sus rostros cuando se les llamaba, por último los y las estudiantes realizaron carteles correspondientes al tema, es decir dibujaron la fruta que mas les gusto pero, de manera individual con sus nombres adecuados y luego los pintaron.

4. Observación de clase número cuatro

Colegio: Institución educativa corazón de María

Área: Inglés Nivel: Básica primaria

Grado: 4 Grupo: 2

Jornadas: Mañana Número de estudiantes: 23

Temática: Clothing Fecha de actividad: (26- 05 -2015)

Objetivo: Reconocer el vocabulario básico relacionado con las prendas de vestir.

Recursos y materiales: Fotocopias, tablero, marcador,

El día 26 de mayo del 2015 la profesora llega al salón de clases como de costumbre y saluda a los estudiantes en español, luego les hace un repaso de la temática dada la clase pasada haciendo un feedback, seguidamente hace una pequeña introducción sobre el tema a tratar. Más tarde la profesora muestra una serie de imágenes fotocopiada sobre prendas de vestir para cada estación del año, y hace un dibujo sobre el tablero y va escribiendo cada una de estas, al finalizar les pregunta a cada niño ¿cuál es su prenda favorita? ¿Qué tipo de prendas son más apropiados para clima frío? ¿Si está nevando qué tipo de prendas es mas recomendable usar? entre otros interrogantes. Algunos estudiantes parecían desconocer el vocabulario hasta en la lengua materna, puesto que hacían preguntas sobre prendas que jamás habían visto, algunos de ellos no mostraban interés en el tem debido a que expresaban frases como: “qué clase aburrida” “seño no entiendo” unos cuantos de ellos agachaban sus cabezas sobre el escritorio de trabajo, no prestaban atención a la actividad y hablaban entre ellos mismos. Después de esto la profesora lee un pequeño párrafo (i like to use t- shirts and you?) y lee solo en voz alta aquellas prendas que son usadas por mujeres. Los estudiantes acompañados con una copia encierran la imagen que menciona. Cuando todos los estudiantes finalizan la actividad, la profesora la socializa en la misma clase.

La gran mayoría de estudiantes no les fue muy bien. (Tuvieron errores ortográficos, y/o preguntas no contestadas, es decir no parecían estar motivados con la actividad) por último la profesora les da a los estudiantes una copia en la cual deberán unir con una flecha las prendas de vestir que son usadas para clima frío con su respectiva escritura.

Actividad realizada en casa.

5. Encuesta realizada a la docente de inglés

ENCUESTA DOCENTES

Fecha _____ Institución _____ de _____
Jornada _____ Nombre y apellido _____

Objetivo: Identificar el estado actual de la implementación de los estándares de competencias en lenguas extranjeras: inglés.

1. ¿Es usted normalista superior? SI ____ NO ____

2. ¿Es usted licenciado (a)? SI ____ NO ____

¿De ser afirmativa su respuesta en qué área del conocimiento? _____

3. ¿En qué grado o grados realiza usted sus clases? _____

4. ¿Realiza usted sus clases en un área diferente a su área o especialización? SI ____ NO ____

N/A _____

En cual (es) _____

5. ¿Qué intensidad horaria estipula la institución semanalmente para el inglés? _____

6. ¿Cómo califica su dominio del inglés?

Excelente ____ Sobresaliente ____ Bueno ____ Regular ____ Malo ____

7. ¿Realiza usted la clase de idiomas en inglés o en español? _____

8. ¿Conoce usted el Proyecto de Fortalecimiento al Desarrollo de Competencias en Lenguas Extranjeras que lidera el ministerio de educación? Si ____ No ____

9. ¿Conoce los estándares de Competencias en Lenguas Extranjeras: inglés? Si ____ No ____

10. Cuando usted planea la implementación de un estándar en la clase de inglés, ¿Qué elementos tiene en cuenta?

a. El PEI b. Los conocimientos previos de los estudiantes c. Un libro guía

d. Su experiencia como docente e. La forma en la que los estudiantes aprenden

f. Los intereses de los estudiantes g. El tiempo disponible

h. Su conocimiento de inglés I. otro _____

11. ¿Cómo aplica los estándares en su clase?

12. ¿Cómo evalúa usted si un estándar ha sido alcanzado?

ENCUESTADOR

ENCUESTADO

6. Entrevista a los y las docentes de inglés

ENTREVISTAS A DOCENTES

Fecha _____ Institución _____ de _____
Jornada _____ Nombre y apellido _____

Objetivo: Conocer la opinión que tienen los docentes sobre la enseñanza actual del idioma inglés en la Institucion Educativa Corazon De Maria.

- 1-¿Cuál es su nivel de formación con respecto a la lengua inglesa?
- 2- ¿Qué función desempeña usted en la escuela?
- 3- ¿Qué opina sobre el nivel académico con respecto al idioma inglés de los y las estudiantes de 4-02 (cuarto cero dos) de la Institucion Educativa Corazon De Maria?
- 4- ¿Cómo es la relación entre los estudiantes y usted?
- 5- ¿Cuál es el objetivo principal en la enseñanza de su asignatura, en este caso el idioma inglés?
- 6-¿ Está dispuesta (o) a asistir a reuniones de capacitación, talleres u otras actividades para perfeccionar el idioma inglés?
- 7- ¿Utiliza material didáctico para sus clases? Cuales?
- 8- ¿Qué dinámicas aplica dentro del salón de clases para motivar a sus estudiantes?
- 9- ¿considera que es importante conocer los intereses de los estudiantes?
- 10-¿ Qué aportes, sugerencias, modificaciones le merece la presente investigación?

7. Entrevista a coordinadores

ENTREVISTAS A COORDINADORES

Fecha _____ Institución _____ de _____
Jornada _____ Nombre y apellido _____

Objetivo: Conocer la opinión que tienen los coordinadores sobre la enseñanza actual del idioma inglés en la Institucion Educativa Corazon De Maria.

- 1- ¿Qué función desempeña en el plantel educativo?
- 2-¿Cómo califica el desempeño de los maestros?
- 3-¿ Qué tipo de capacitaciones le ofrece la institución a los docentes de inglés?
- 4- ¿Antes de ser coordinador (a) de la institución, impartió clases?
- 5- ¿Qué tipo de problemática considera que existen en el contexto social donde se desenvuelven los estudiantes y de qué manera afecta este en el proceso aprendizaje- enseñanza de los educandos?
- 6- ¿Qué estrategias considera usted, se deberían tener en cuenta para la enseñanza de lenguas extranjeras?
- 7- ¿Conoce el programa nacional de bilingüismo?
- 9- ¿Cuáles han sido sus principales logros dentro de la Institución?
- 10- ¿ Qué observaciones, aportes, sugerencias le merece la presente investigación?

8. Primera prueba diagnóstica aplicada a los estudiantes (writing)

COMMUNICATION SKILL: WRITING

Test No _____

Date _____ Institution _____ Branch _____

School day _____ Grade _____ Student _____

Objetivo: determinar el nivel de inglés escrito de los estudiantes según estándar A1 del MEN

1. Write the name of the followings items below.



Answer the following question:

2. What's your name?

3. How old are you?

4. Where do you live?

5. What are your mother and father's names?

Who are your friends?

8. Where do you study?

9. Complete the following conversation with the appropriate answer.

Alan: Hello.

Carlos: _____.

Alan: How are you?

Carlos: _____.

Alan: _____?

Carlos: My name is Carlos. And you?

Alan: I'm Alan. _____.

Carlos: Nice to meet you too.

10. Unscramble the following sentences.

a. Can/repeat/you/that, please?

b. I/Can/your pen/borrow?

c. don't/understand/I

d. What/PENCIL/does/mean?

11. Complete the sentences with the words in the box.

Like Apple Don't like I

- _____
6. Do you have any brother or sister?
YES ☐ NO ☐
What's your brother or/and sister's name?

7. Do you have friends? YES ☐ NO ☐

- a. You _____ banana, it's my favorite fruit.
- b. _____ hate orange.
- c. I _____ mango.
- d. She likes _____.

COMMUNICATION SKILL: READING

Test No _____

Date _____ Institution _____ Branch _____

School day _____ Grade _____ Student _____

Objetivo: Determinar el nivel de inglés lectura de los estudiantes según estándar A1 del MEN

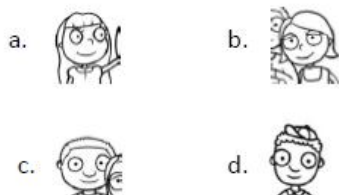
Look at the picture and answer the question 1 to 3.



1. Who are in the picture?
 - a. Mother, father, daughter, aunt and uncle
 - b. Father, grandmother, son, baby and daughter
 - c. Father, mother, baby, son and daughter
 - d. Baby, father, mother, uncle and aunt

2. Choose the correct answer.
 - a. The family is sad
 - b. The mother is scared
 - c. The father is angry
 - d. The family is happy

3. Who is the daughter?



4. Complete the conversation. Choose the correct answer.



- a. Fine, thanks
- b. Hi
- c. Nice to meet you
- d. Good morning

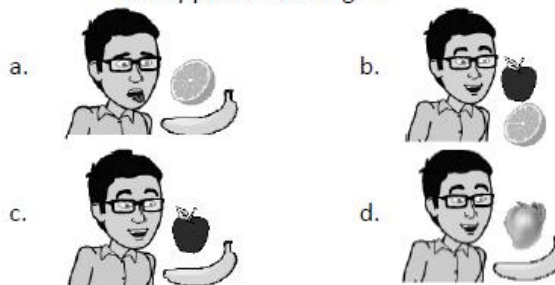
5. According to the sequence. What does **picture number 2** mean?



- a. Good night
- b. Good afternoon
- c. Good bye
- d. Good morning

6. According to the following sentence. Which picture matches better?

"I like apples and oranges"



Read the following paragraphs and answer the questions 7 to 11.



Good morning, my name is Katherine Gomez, _____. I'm 8 years old. I like my school Corazón de Maria. I'm in grade 4, group 1.



When I go to the school I pack in my backpack; my Notebooks, **pen**, pencil, eraser, rule and English book. The English class is my favorite.







7. What group is Katherine in?

- a. 4-1
- b. 4-2
- c. 4
- d. 3-1

8. What word places better in the blank?

- a. Bye-bye
- b. Thank you
- c. See you later
- d. Nice to meet you

9. What does the word in bond in the text mean?

- a. 
- b. 
- c. 
- d. 

10. Does Katherine like English class?

YES ☐ NO ☐

11. What is Katherine talking about?

- a. Her school supplies
- b. Her house
- c. Her toys
- d. Her English teacher

10. Tercera prueba diagn3stica aplicada a los estudiantes (listening)

Test Inglés

Student: _____ age : _____

Objetivo: determinar el nivel de inglés de los estudiantes según estándar A1 del MEN.

1. Responde las siguientes preguntas en inglés.

What's your name?

Where do you live?

How old are you?

Where do you study?

2. ¿Cuál imagen se ajusta a la siguiente oración?

"I like apples and oranges"

a.



3. Escucha la conversación. ¿Cuáles son los nombres de las personas que están hablando? Escoge la respuesta correcta.

- a. Johana y Anthony
- b. Ana y Anthony
- c. Johana y Anthon
- d. Tony y Janeth

3. Escucha y marca la respuesta correcta.

1-

a.



b.



2 - a.



b.

